



## **Evaluación final externa**

**"Acción humanitaria para mitigar la crisis crónica de salud pública y medioambiental, Al Salam, Rafah, Gaza"**

***Emitido por:***



**Riyada Consulting and Training**

**4 de julio de 2015**

**Equipo de evaluación:**

<b>Shuaa Marrar</b>	Evaluadora <i>senior</i> y supervisora de encargos
<b>Amal Sarsour</b>	Consultora de evaluación / Ingeniera medioambiental
<b>Laura Thomas</b>	Técnica de proyectos / Investigadora
<b>Amal Karakra</b>	Ayudante de técnico de proyectos y administrativa

## **Agradecimientos**

Riyada Consulting and Training quiere agradecer a Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP) y al Palestinian Hydrology Group (PHG) por su apoyo entusiasta y profesional en el proceso de evaluación y, en especial, a Kirsten Sutherland, de la delegación de Oriente Medio de ACPP, y a Ramiro Gómez Salgado, representante de ACPP en Oriente Medio; a Reyad Jnana, ingeniero del PHG y a Ehab Al Zaaim, ingeniero técnico del PHG y coordinador del proyecto.

Queremos mostrarles nuestra gratitud a todos los representantes de los socios que han participado en el proyecto, que nos cedieron generosamente su tiempo y apoyo, así como a todos los beneficiarios finales del proyecto que participaron en el proceso de evaluación.

Riyada Consulting and Training también quiere agradecer a todas las partes implicadas, que han demostrado su compromiso con los objetivos del proyecto a través de una participación activa en el proceso de evaluación.

## ÍNDICE

1. Resumen ejecutivo .....	7
2. Introducción .....	11
2.1 Contexto del proyecto .....	11
2.2 Objetivos de la evaluación externa final .....	11
2.3 Contexto de la evaluación:.....	11
3. Metodología:.....	13
4. Resultados:.....	15
4.1 PERTINENCIA Y ALINEAMIENTO:.....	15
COHERENCIA INTERNA DE LA INTERVENCIÓN Y GESTIÓN ORIENTADA A LOS RESULTADOS .....	20
4.3 EFECTIVIDAD: .....	25
4.4 EFICIENCIA:.....	28
4.5 IMPACTO: .....	29
4.6 SOSTENIBILIDAD:.....	31
4.7 Coordinación y complementariedad.....	32
4.8 GÉNERO.....	32
4.9 DIVERSIDAD CULTURAL.....	33
5. Recomendaciones:.....	34
5.1 RECOMENDACIONES.....	34
6. Acciones emprendidas para la difusión de la evaluación. ....	36
7. Anexos.....	38
ANEXO I: Términos de referencia .....	38
ANEXO II: Herramientas de evaluación:.....	48
ANEXO III: Tabla de entrevistados y participantes del grupo de discusión .....	61

## ***Lista de tablas***

---

Tabla 1: Porcentaje de hogares con problemas para desechar las aguas residuales .....	16
Tabla 2: Porcentaje de distribución de sistemas de evacuación de aguas residuales.....	16
Tabla 3: Porcentaje de distribución de familias dispuestas a pagar para mejorar los servicios.....	19
Tabla 4: Objetivos proyectados vs. objetivos alcanzados.....	26
Tabla 5: Distribución de las entrevistas .....	61
Tabla 6: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 1) .....	61
Tabla 7: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 2) .....	61
Tabla 8: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 3) .....	62
Tabla 9: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 4) .....	62
Tabla 10: Lista de asistentes al grupo de discusión (comité local) .....	62

## ***Lista de cifras***

---

Figura 1: Porcentaje de distribución de problemas relacionados con el desecho de las aguas residuales.....	17
Figura 2: Porcentaje de distribución de síntomas inusuales de diarrea en niños menores de 5 años.17	
Figura 3: Porcentaje de distribución de síntomas inusuales de diarrea en residentes mayores de 5 años.....	18
Figura 4: Porcentaje de distribución de fuentes de ingresos principales para las familias .....	18
Figura 5: Porcentaje de distribución de familias dispuestas a pagar para mejorar los servicios .....	19
Figura 6: Distribución de vaciados de fosas sépticas al año .....	30

## Lista de siglas

AACID	Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo
ACPP	Asamblea de Cooperación por la Paz (
AFD	Agencia francesa para el desarrollo
CBO	Organización basada en la comunidad
CMWU	Dependencia de servicios de agua de las municipalidades costeras
CSO	Organización de sociedad civil
LC	Comité local
EML	Enfoque del marco lógico
M&E	Monitorización y Evaluación
NIS	Nuevo shéquel israelí
TPO	Territorios Palestinos Ocupados
OXFAM	Comité de Oxford para ayudar a la hambruna
AP	Autoridad Palestina
PACODE	Plan Andaluz de Cooperación para el Desarrollo
PHG	Grupo Hidrológico Palestino
PWA	Autoridad Palestina del Agua
GRB	Gestión basada en resultados
TdR	Términos de referencia
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
WASH	Agua, Saneamiento e Higiene

## 1. Resumen ejecutivo

En septiembre de 2013, ACPP dio inicio al proyecto "Acción humanitaria para mitigar la crisis crónica de salud pública y medioambiental" en el barrio de Al Salam en Rafah, Gaza. Los objetivos del proyecto, llevado a cabo conjuntamente con el Grupo Hidrológico Palestino (PHG, por sus siglas en inglés), eran los siguientes: reducir la morbilidad y mejorar las condiciones de salubridad y de vida de 2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños y niñas en el barrio de Al Salam, así como detener el proceso de contaminación del acuífero costero, que es la única fuente de agua para todos los usos de los habitantes de la Franja de Gaza. El proyecto pretendía conectar viviendas del barrio de Al Salam a una red de alcantarillado, vaciar y desmantelar las fosas sépticas y controlar la calidad del agua potable. El objetivo del proyecto, una vez completado, era el de reducir los casos de enfermedades transmitidas por el agua y prevenir la filtración de las aguas residuales de las fosas sépticas a las fuentes de aguas subterráneas y a las redes domésticas de saneamiento en Al Salam, Rafah.

Se encargó a Riyadh Consulting and Training la realización de la evaluación final del proyecto. Dicha evaluación tiene por objeto valorar la pertinencia y alineamiento, eficacia, eficiencia, impacto, sostenibilidad, apropiación y fortalecimiento institucional, coordinación y complementariedad, género y diversidad cultural de las intervenciones del proyecto. La evaluación también aportará recomendaciones basadas en la acción para futuras intervenciones.

### 1.1 Observaciones principales:

#### **Pertinencia:**

El equipo de evaluación considera que los objetivos del proyecto son muy pertinentes para el barrio de Al Salam. La zona carece de infraestructura y de servicios sanitarios. Sus residentes sufren problemas de salud y medioambientales debido a que las viviendas desechan sus aguas residuales en las calles. La encuesta de valoración del anteproyecto muestra que el 100 % de los residentes encuestados afirmaron que existe un problema con el desecho de aguas residuales en su barrio, y que el 97,9 % de los hogares utilizaba fosas sépticas para evacuar sus aguas residuales. Casi una tercera parte de los residentes (29,2 %) admitió que existían síntomas inusuales de diarrea en niños menores de 5 años antes a la implementación del proyecto.

#### **Coherencia interna de la intervención y gestión orientada a los resultados:**

El plan de trabajo del proyecto y sus implicaciones con los objetivos marcados y con las actividades planificadas, junto con los indicadores de resultados, mostraron que existe coherencia y adecuación en términos de cumplimiento de dichos objetivos. Sin embargo, había poca coherencia entre el plan de M&E y las actividades de intervención, ya que el proyecto carecía de actividades de promoción de la higiene debido a las limitaciones presupuestarias. Cabe destacar que, sin embargo, las actividades de promoción de la

higiene se incorporaron integradas en otro proyecto financiado, por el Ayuntamiento de Zaragoza.

El equipo de evaluación ha examinado los objetivos de la intervención, incluyendo el análisis del marco lógico. La evaluación recomienda estandarizar el modo en que se estructuran y priorizan los objetivos del proyecto así como hacer algunas modificaciones de los indicadores medibles, y aporta recomendaciones detalladas a este respecto.

#### **Eficacia:**

Una mejora de los sistemas sanitarios influye en gran medida en la salud pública y medioambiental. La creación de una red pública de saneamiento en Al Salam contribuyó en gran medida a alcanzar los objetivos y metas del proyecto. El proyecto afectó a 179 fosas sépticas en la zona de Al Salam durante tres fases de implementación. De este modo, el riesgo potencial de contaminación del acuífero provocado por las 220 fosas sépticas restantes se redujo rellenando dichas fosas y disminuyendo el uso de las existentes. Los habitantes de la zona de Al Salam se han visto afectados rápidamente por el cambio del estatus sanitario y medioambiental de su barrio. Todos los hombres y mujeres de los grupos de discusión han admitido que se ha producido una mejora sustancial de sus condiciones sanitarias y de vida, dentro y fuera de sus hogares. Los encuestados de los grupos de discusión admitieron casi unánimemente que el proyecto ha sido muy efectivo porque ha acabado con el problema de estar en contacto diario con las aguas residuales.

#### **Eficiencia:**

El equipo de evaluación considera que la principal razón de la eficiencia del proyecto fue el proceso de licitación para conseguir los suministros. El PHG publicó el proyecto en los periódicos locales para permitir una comparación transparente de precios entre los contratistas solicitantes (empresas ejecutoras), para así poder conseguir llevar a cabo las actividades del proyecto al mejor precio y con la mejor calidad. Aun así, el precio más bajo aún quedaba por encima de los costes estimados iniciales debido al bloqueo continuado de Gaza. A pesar de estos inconvenientes y de los consiguientes retrasos, el PHG pudo utilizar el presupuesto asignado de forma eficiente para permitir que el mayor número posible de hogares se beneficiase de la red de saneamiento (179 hogares).

#### **Impacto:**

El proyecto ha conseguido llevar a cabo en gran medida las actividades proyectadas, ya que la intervención ayudó a sustituir las fosas sépticas por una red de saneamiento y tuvo un impacto positivo en las condiciones de salud de los residentes del barrio de Al Salam. Conversaciones con las partes interesadas, el comité local y los beneficiarios revelaron que existe un nivel significativo de satisfacción con el impacto del proyecto, que ha mejorado las condiciones sanitarias tanto psicológicas, al evitarles la carga de tener que vaciar sus fosas sépticas, como físicas, al reducir el tiempo y el esfuerzo que necesitaban las mujeres para vaciar manualmente las fosas sépticas a la calle. El equipo de evaluación también averiguó que tanto hombres como mujeres coincidían en que el proyecto ha ayudado positivamente a disminuir el malestar social y económico que provocaba que rebosasen las fosas sépticas.



Además, antes de la intervención los residentes se veían obligados a utilizar diferentes tipos de insecticidas para controlar la alta afluencia de mosquitos al interior de sus hogares y sus alrededores, lo que les causaba mayor malestar y gastos adicionales.

Desde una perspectiva social, las mujeres declararon que, tras la intervención, se sienten más seguras y más cómodas al hacer visitas a parientes, vecinos y amigos, pues no deben preocuparse de que su ropa se haya contaminado con la suciedad de las calles. Además, sus niños disponen ahora de un lugar mucho más seguro para jugar, comparado con la situación de antes de la intervención. Ir a la escuela también es más seguro y más saludable.

### **Sostenibilidad:**

Los beneficios esperados del proyecto son a largo plazo. En concreto, el proyecto busca conseguir una política adecuada para el sistema de saneamiento de la Franja de Gaza. Además, la red de saneamiento es ahora propiedad de la CMWU, que dispone de los recursos necesarios para llevar a cabo un mantenimiento regular que aumente la sostenibilidad. Según la política de saneamiento, las viviendas que estén conectadas a la red pública de alcantarillado deben pagar una tasa única de 400 NIS. Esto fomenta el sentido de posesión de los residentes y provoca un comportamiento positivo. En los grupos de discusión, todas las mujeres y hombres estuvieron de acuerdo en que son responsables de la sostenibilidad de la red de saneamiento.

El proyecto ha tenido un impacto positivo en la sostenibilidad medioambiental, tal y como muestran las condiciones previas de las fosas sépticas en el barrio de Al Salam. Los efectos medioambientales del proyecto serán permanentes al haberse instalado un sistema de saneamiento, eliminándose muchas de las fosas sépticas existentes, evitando también una mayor contaminación del acuífero.

### **Coordinación y complementariedad:**

El equipo de evaluación constató que la intervención del proyecto corresponde a la agencia ejecutora local, el PGH (Grupo Hidrológico Palestino), cuya misión y objetivo es mejorar el acceso al agua y a los servicios de saneamiento y controlar la contaminación y el cambio climático en los Territorios Palestinos Ocupados. El Plan Estratégico de Saneamiento de la CMWU (2011-2012) incluía un desarrollo global de la zona sureste de la Gobernación de Rafah, incluyendo el barrio de Al Salam. La CMWU ha implementado, de este modo, la mayor parte de las fases de los planes estratégicos gracias a diferentes donantes (por ejemplo, UNICEF, AFD, OXFAM). El desarrollo de la zona de Al Salam es la sexta fase del plan estratégico. Así, el proyecto es pertinente, coordinado y complementario a las estrategias del gobierno local, de la CMWU, de la PWA y del sector del agua, el saneamiento y la higiene (WASH, por sus siglas en inglés).

### **Género:**

El equipo de evaluación constató que había consideraciones de género durante la fase de elaboración del proyecto y que se incluyeron indicadores de género en el marco lógico del proyecto. Las mujeres confirmaron que se han beneficiado en gran medida de las

intervenciones y han asumido cierta parte de posesión del sistema de saneamiento y de las labores de mantenimiento del mismo. Además, confirmaron que antes de la intervención padecían infecciones parasitarias recurrentes, debido al trabajo de vaciado manual de las aguas residuales a las fosas sépticas, y que ahora su salud ha mejorado.

## 1.2 Recomendaciones:

- **Recomendación 1:** ACPP debe prestar mayor atención a la formulación de los objetivos del proyecto y a sus indicadores verificables. El proyecto ha sido efectivo porque respondía a un problema crónico de los habitantes de Al Salam y sus resultados han dado solución inmediata a un problema capital de los beneficiarios locales.
- **Recomendación 2:** La intervención, aun siendo una iniciativa humanitaria, tiene impacto y beneficios a largo plazo para los beneficiarios, y seguirá siendo sostenible en años venideros. Por otra parte, la actividad con conciencia medioambiental, combinada con la instalación de la red pública de saneamiento, aumentará la sostenibilidad del sistema de saneamiento así como la naturaleza participativa del proyecto, reforzando el papel de los beneficiarios.
- **Recomendación 3:** El proyecto ha sido efectivo, especialmente teniendo en cuenta la complejidad del contexto de la Franja de Gaza, donde los habitantes locales sufren las consecuencias del bloqueo y de la escasez de materiales de construcción. Sin embargo, es indispensable tener en cuenta la tendencia de cambio constante en el contexto de Gaza, por lo que se recomienda asignar un presupuesto de emergencia para cubrir los efectos de las fluctuaciones de los precios de los materiales.
- **Recomendación 4:** El PHG y la CMWU pueden aumentar la transparencia entregando al comité local todos los detalles del proyecto que se consideren útiles para aumentar su papel en la resolución de problemas.
- **Recomendación 5:** La participación de las partes interesadas a lo largo de todas las fases del proyecto es fundamental. El desarrollo de capacidades del personal en M&E beneficiaría tanto al PHG como a sus asociados. Teniendo en cuenta la asociación a largo plazo entre ACPP y el PHG, quizás ACPP debería apoyar la capacidad institucional mediante la asignación de una parte del presupuesto al desarrollo de capacidades.
- **Recomendación 6:** Un aumento del ámbito de gestión tanto de ACPP como del PHG conllevaría una mejora de la comunicación y un mayor éxito de los proyectos.

El análisis de datos secundarios reveló la existencia de un lapso en la comunicación y en el sistema de *feedback* mutuo entre los dos actores principales (PHG y ACPP).

- **Recomendación 7:** Unas fuentes de información más fiables durante las evaluaciones y el diseño del plan de M&E por parte de ACPP y del PHG conducirían a una información más precisa y fiable y a unos indicadores medibles de forma realista.

## 2. Introducción

### 2.1 Contexto del proyecto

En septiembre de 2013, ACPP dio inicio al proyecto "Acción humanitaria para mitigar la crisis crónica de salud pública y medioambiental" en el barrio de Al Salam en Rafah, Gaza. Los objetivos del proyecto, llevado a cabo conjuntamente con el Grupo Hidrológico Palestino (PHG, por sus siglas en inglés), eran los siguientes: reducir la morbilidad y mejorar las condiciones de salubridad y de vida de 2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños y niñas en el barrio de Al Salam, así como detener el proceso de contaminación del acuífero costero, que es la única fuente de agua para todos los usos de los habitantes de la Franja de Gaza. El proyecto pretendía conectar viviendas del barrio de Al Salam a una red de saneamiento, vaciar y dismantelar las fosas sépticas y controlar la calidad del agua potable. El objetivo del proyecto, una vez completado, era el de reducir los casos de enfermedades transmitidas por el agua y prevenir la filtración de las aguas residuales de las fosas sépticas a las fuentes de aguas subterráneas y a las redes domésticas de agua en Al Salam, Rafah.

### 2.2 Objetivos de la evaluación externa final

Se encargó a Riyadh Consulting and Training la realización de la evaluación final del proyecto. Dicha evaluación tiene por objeto valorar la pertinencia y alineamiento, eficacia, eficiencia, impacto, sostenibilidad, apropiación y fortalecimiento institucional, coordinación y complementariedad, género y diversidad cultural de las intervenciones del proyecto. La evaluación también aportará recomendaciones basadas en la acción para futuras intervenciones.

### 2.3 Contexto de la evaluación:

La situación en Gaza ha sido y sigue siendo un desafío constante durante la realización de la presente evaluación. Un desafío significativo para el desarrollo del sector del agua son las limitadas fuentes de energía y la severa escasez que sigue causando apagones eléctricos que influyen negativamente en la producción y distribución del agua, dejando a la

población un acceso muy limitado al agua. En algunas zonas, los residentes reciben agua una o dos veces a la semana y solamente durante 3-5 horas. Los frecuentes ataques israelíes y el constante bloqueo de Gaza tienen serias consecuencias en los problemas relacionados con el agua, que asolan la Franja de Gaza. Actualmente, el acceso a Gaza está restringido bajo control israelí, que limita la entrada de materiales necesarios para construir, mejorar y reparar la colapsada infraestructura de agua y de saneamiento de Gaza. Las manifestaciones de estos desafíos se pueden resumir en los siguientes puntos<sup>1</sup>:

- El 96 % del suministro de agua en Gaza está contaminado con unos niveles inaceptables de nitrato (NO<sub>3</sub>) y cloruro (Cl), que suponen un riesgo sanitario significativo para los 1,8 millones de habitantes de Gaza.
- Debido a los altos niveles de extracción, el acuífero costero quedará inutilizable aproximadamente en 2016 y estará dañado de forma irreversible en 2020 (Naciones Unidas, informe, 2012).
- Como consecuencia, la mayoría de la población de Gaza recurre a agua desalada no controlada proveniente de otros hogares o a vendedores privados para asegurarse el agua potable.
- La ausencia de instalaciones adecuadas para el tratamiento de las aguas residuales provoca que se viertan a la costa de Gaza aproximadamente 35 Mm<sup>3</sup>/año de aguas residuales sin tratar o parcialmente tratadas. Además, 12 Mm<sup>3</sup>/año de aguas residuales sin tratar o parcialmente tratadas se filtran al acuífero costero.
- La crisis del agua y del saneamiento en Gaza va a seguir empeorando, pues se espera que la población alcance los 2,1 millones en 2020, aumentando la demanda de agua hasta los 260 Mm<sup>3</sup>/año en 2020 para usos diversos.
- La potencia actualmente instalada para operar con el agua y las instalaciones de saneamiento está estimada en 29 MW, mientras que la demanda de suministro de potencia proyectada para el agua y las instalaciones de saneamiento está estimada en 81,5 MW en 2020. Los apagones de 12-16 horas/día limitan la prestación de servicios básicos.

---

<sup>1</sup> Fuente: PWA, "GAZA STRIP: Water Crisis Deepens: Without Sustainable Solutions, Future at Stake", marzo 2015.

### 3. Metodología:

Para entregar a ACPP una evaluación final externa del proyecto, *Riyada Consulting and Training* propuso una metodología de herramientas cualitativas así como un análisis cuantitativo de los estudios de referencia y finales sobre conocimientos, actitudes y prácticas (CAP), llevados a cabo por la contraparte, el PHG. Todas las herramientas se desarrollaron conjuntamente con ACPP. La evaluación incluía una combinación de análisis exhaustivo de la documentación, entrevistas a informantes clave, grupos de discusión y visitas de campo. La evaluación también utiliza los resultados previos y posteriores a la encuesta y los compara con los objetivos y metas originales establecidos dentro del marco lógico según diferentes indicadores, incluyendo la pertinencia, efectividad, eficiencia, impacto, sostenibilidad del proyecto implementado, así como la apropiación y fortalecimiento institucional, coordinación y valor añadido, género y sostenibilidad medioambiental.

#### 2.3.1 Análisis de la documentación:

Los especialistas de Riyada han llevado a cabo un análisis exhaustivo de gran parte de la documentación relevante del proyecto para adquirir un conocimiento sólido de las actividades del proyecto, del contexto general de los grupos de objetivo y de sus necesidades. El análisis de la documentación ayudó a establecer las bases conceptuales para el estudio y la evaluación. La documentación del proyecto analizada incluía lo siguiente:

Los siguientes documentos fueron analizados:

- Marco lógico del proyecto,
- Informes intermedios y finales,

- Orden de bases para la concesión de subvenciones y cualquier otro contrato oficial estipulado con el donante,
- Plan prioritario de la AACID, plan de acción humanitaria de la AACID,
- Legislación relativa al país en el que se lleva a cabo la intervención y que es relevante para la evaluación,
- Encuestas de referencia y finales CAP,
- Estudios del sector en la zona/país de la intervención, incluyendo otros estudios relacionados.
- Documento del Proceso de Llamamiento Consolidado de la OCHA.

El análisis de la documentación permitió el desarrollo de las herramientas de evaluación que se detallan en el Anexo III.

### **2.3.2 Trabajo de campo**

Nuestro equipo llevó a cabo el trabajo de campo en el barrio de Al Salam en Rafah, Franja de Gaza. Las evaluaciones se realizaron a partir de un grupo de informantes clave y/o entrevistas en grupo y a partir de un total de cinco grupos de discusión.

Cabe destacar que los evaluadores tuvieron que afrontar algunos problemas y limitaciones durante el trabajo de campo:

- Había contradicciones entre las cifras sobre los valores de referencia que ACPP y el PHG recopilaron durante el estudio inicial y las cifras recopiladas durante la investigación para la evaluación.
- Participación masculina limitada en los grupos de discusión. A pesar de que el comité local se esforzó en gran medida en invitar a los hombres a participar en la evaluación del proyecto, estos mostraron una implicación muy baja con el mismo. Los problemas de tardanza y de asistencia consumieron gran parte del tiempo, provocando un retraso en el proceso de recopilación de datos.
- Aunque los evaluadores propusieron un método alternativo de recopilación de datos que incluía entrevistas a hogares elegidos al azar y entrevistas telefónicas, los hombres no colaboraron.
- La ubicación elegida por el comité local para llevar a cabo los grupos de discusión con mujeres no era muy conveniente, puesto que se hallaba lejos de sus casas. Dado que la comunidad de Al Salam es conservadora, solo unas pocas mujeres pudieron asistir a los grupos de discusión el primer día. Las mujeres declararon que no podían acudir a lugares lejanos. Para mitigar esta limitación, el equipo de evaluación se coordinó con una de las mujeres de la zona para reunir a las mujeres en una ubicación más adecuada. Finalmente, el grupo de discusión se reunió en la mezquita en el centro de Al Salam, pero causó más retrasos en el proceso de recopilación de datos.
- Los informes del proyecto no eran lo suficientemente sistemáticos como para identificar cómo se habían alcanzado los objetivos del proyecto ni para saber hasta qué punto se verificaban las metas propuestas durante y después de la intervención.

- En algunas partes del análisis y de las conclusiones de la evaluación, la capacidad de juicio del equipo de evaluación se ha visto entorpecida por la falta de traducción de algunas encuestas o documentos, o por estar algunos incompletos.

### ***Entrevistas a informantes clave:***

El equipo de evaluación llevó a cabo entrevistas a informantes clave y/o en grupo:

- 1) Entrevistas a representantes y gestores de proyecto de ACPP;
- 2) Entrevistas al socio local ejecutor, el PHG;
- 3) Entrevistas a las partes implicadas en el proyecto, incluyendo la CMWU, la PWA y el WASH Cluster;
- 4) Entrevistas con personal técnico y de ingeniería del PHG y de la CMWA

El Anexo III contiene las tablas detalladas de los participantes en los grupos de entrevista y de discusión.

### ***Grupos de discusión:***

El equipo de evaluación dirigió un total de (5) grupos. Dos grupos de discusión estaban formados por beneficiarios masculinos, dos por beneficiarias femeninas y uno por el comité local de partes implicadas. Estos grupos de discusión permitieron al equipo de evaluación determinar la pertinencia, eficacia, eficiencia, impacto y sostenibilidad del proyecto implementado, así como la apropiación y fortalecimiento institucional, coordinación y valor añadido, género y sostenibilidad medioambiental.

## **4. Resultados:**

En esta sección se detallan los resultados del análisis según los siguientes criterios: pertinencia y alineamiento, coherencia interna de la intervención y gestión orientada a los resultados, efectividad, eficiencia, impacto, sostenibilidad, sostenibilidad medioambiental, apropiación y fortalecimiento institucional, coordinación y complementariedad (valor añadido y concentración), género y diversidad cultural. Cada subsección presenta resultados clave y análisis basados en una síntesis de la información derivada del análisis de la documentación, trabajo de campo cualitativo y análisis cuantitativo.

### **4.1 PERTINENCIA Y ALINEAMIENTO:**

#### **A. Pertinencia con respecto a los beneficiarios y a la comunidad local**

El equipo de evaluación considera que los objetivos del proyecto son muy pertinentes con respecto al barrio de Al Salam. La zona carece de infraestructura y de servicios sanitarios. Sus residentes sufren problemas de salud y medioambientales debido a que las viviendas desechan sus aguas residuales en las calles. En la fase de identificación del proyecto,

ACPP y el PHG detectaron correctamente las necesidades de los residentes de Al Salam. Llevaron a cabo una profunda labor de investigación mediante visitas a los hogares y observaron de cerca hasta qué punto la salud de los residentes está en peligro debido al contacto directo con las aguas residuales. Por tanto, el formato del proyecto era muy pertinente con respecto a las necesidades de esos hogares. Como dijo el director del PHG:

*“No se necesitaba mucho esfuerzo para identificar el problema en la zona de Al Salam. El problema de las aguas residuales en Hey Al Salam era bien visible”.*

Como resultado de la encuesta de valoración del anteproyecto, cabe destacar un número importante de consideraciones: En primer lugar, el 100 % de los residentes encuestados identificó que existía un problema con el desecho de aguas residuales en su barrio.

**¿Está de acuerdo en que existe un problema con el desecho de aguas residuales?**

	Porcentaje
Sí	100,0

**Tabla 1: Porcentaje de hogares con problemas para desechos las aguas residuales**

La encuesta de valoración del anteproyecto también identificó que el 97,9 % de los hogares utilizaba fosas sépticas para el desecho de sus aguas residuales.

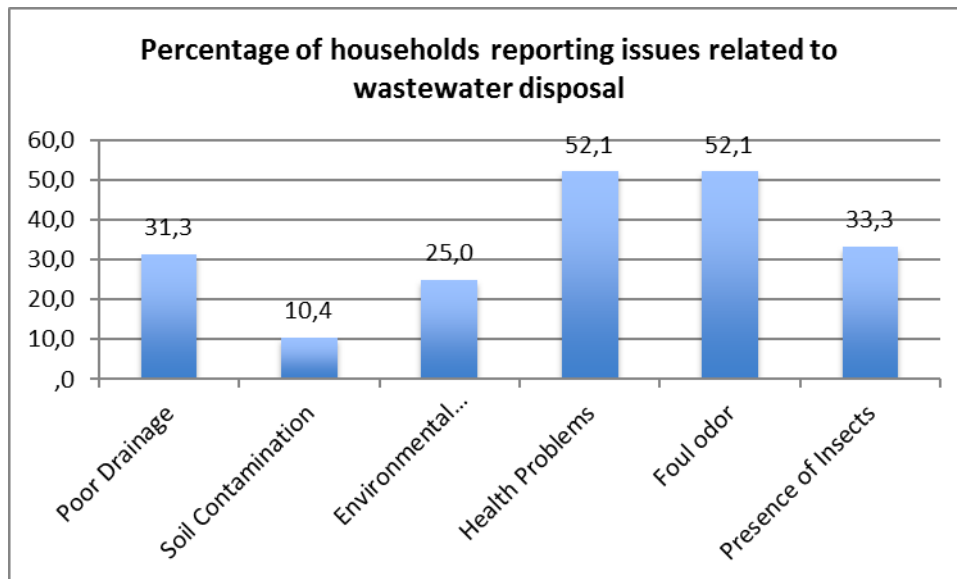
**¿Qué sistema utiliza su vivienda para el desecho de aguas residuales?**

	Porcentaje
Fosa séptica	97,9
Otros	2,1
Total	100,0

**Tabla 2: Porcentaje de distribución de sistemas de evacuación de aguas residuales**

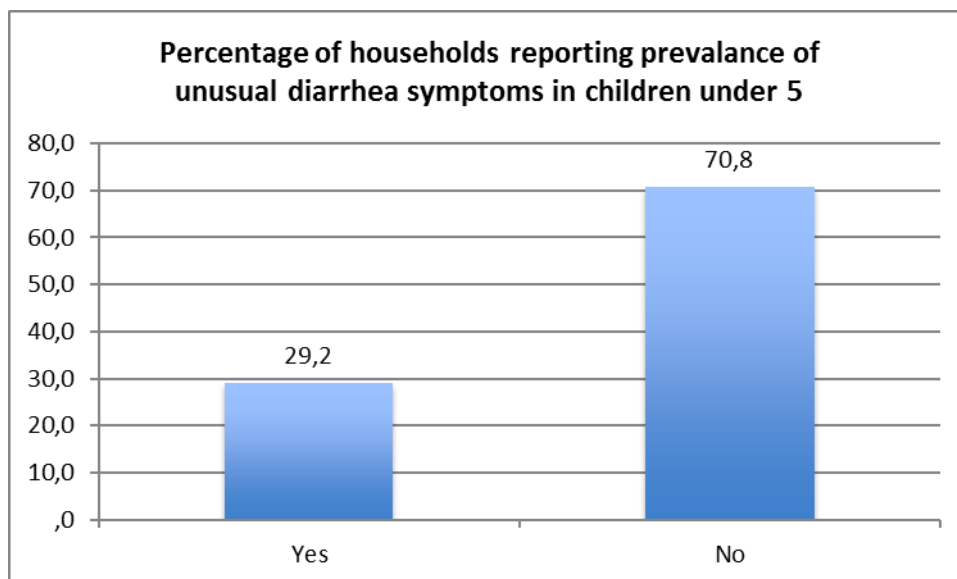
Los problemas descritos por los residentes en relación con el desecho de aguas residuales son los siguientes: Un 52,1 % informó de problemas de salud, un 52,1 % informó de hedores insoportables, un 33,3 % informó de la presencia de insectos, un 31,3 % de los hogares informó de la escasez de desagües, un 25 % informó de la contaminación medioambiental y un 10,4 % informó de la contaminación de la tierra.



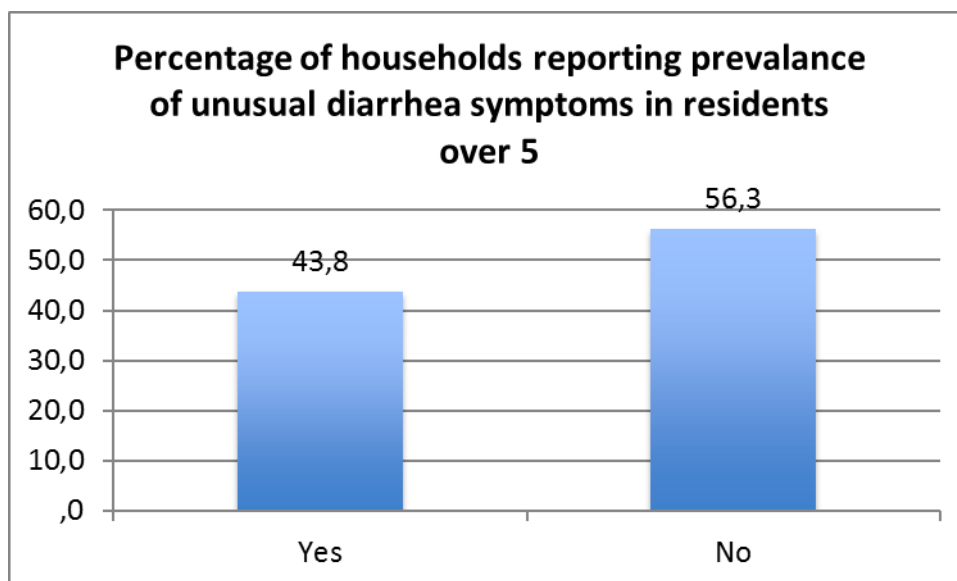


**Figura 1: Porcentaje de distribución de problemas relacionados con el desecho de las aguas residuales**

Además, la encuesta de valoración del anteproyecto destacó la existencia de síntomas inusuales de diarrea en los residentes mayores de 5 años (un 43,8 % de los hogares) y en niños menores de 5 años (un 29,2 % de los hogares).

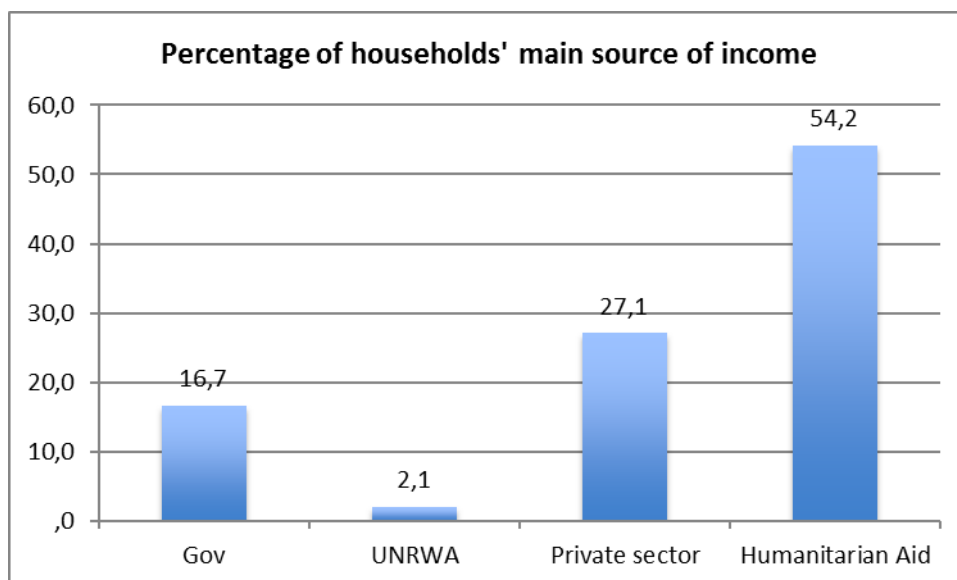


**Figura 2: Porcentaje de distribución de síntomas inusuales de diarrea en niños menores de 5 años**



**Figura 3: Porcentaje de distribución de síntomas inusuales de diarrea en residentes mayores de 5 años**

Los problemas destacados relativos al desecho de aguas residuales están relacionados, a su vez, con los limitados ingresos de la mayoría de los miembros de esta comunidad. Los residentes describieron las siguientes fuentes de ingresos: un 54,2 % de ayuda humanitaria, un 27,1 % del sector privado, un 16,7 % del apoyo gubernamental a las familias como fuente principal de ingresos y un 2,1 % de la Agencia de las Naciones Unidas para los refugiados de Palestina en Oriente Próximo (UNRWA por sus siglas en inglés).



**Figura 4: Porcentaje de distribución de fuentes de ingresos principales para las familias**

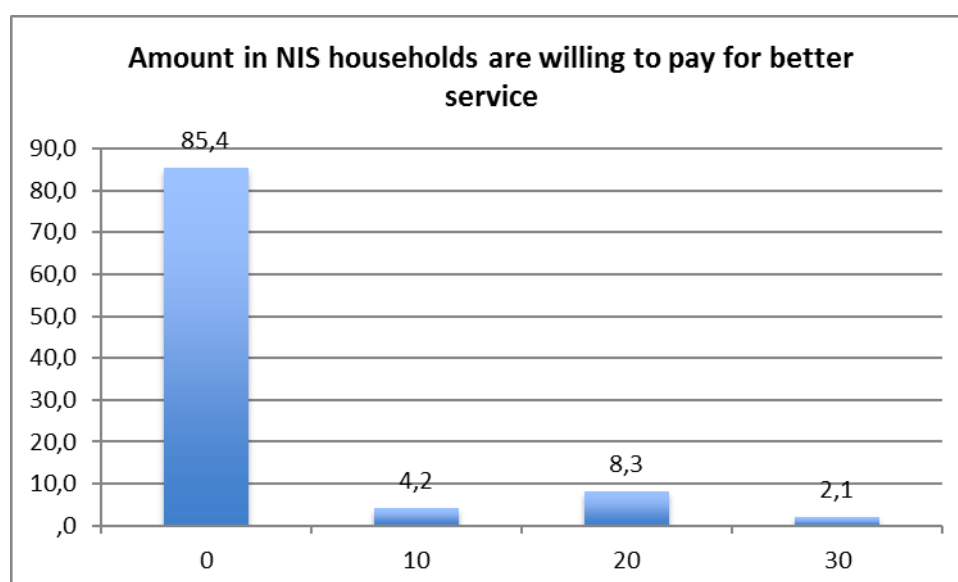
La mayor parte de los residentes indicó que no quería pagar por servicios de desecho de aguas residuales (un 81,3 %), lo que puede asociarse con las dificultades económicas de los habitantes de Gaza, por lo que, a este respecto la contribución del proyecto es positiva al disminuir los costes para los residentes. Teniendo en cuenta que más de la mitad de las familias (el 54,2 %) depende de la ayuda humanitaria y solamente el 27,1 % depende del

sector privado para sus ingresos, esta estadística puede interpretarse también como la capacidad de las familias para pagar dinero extra de sus reducidos ingresos para mejorar los servicios.

¿Está dispuesto a pagar para mejorar los servicios?	
	Porcentaje
Sí	18,8
No	81,3
Total	100,0

**Tabla 3: Porcentaje de distribución de familias dispuestas a pagar para mejorar los servicios**

Además, las familias que estaban dispuestas a pagar para mejorar el servicio se dividían en: un 8,3 % dispuesto a pagar 20 NIS, un 4,2 % dispuesto a pagar 10 NIS y un 2,1 % dispuesto a pagar 30 NIS.



**Figura 5: Porcentaje de distribución de familias dispuestas a pagar para mejorar los servicios**

Por consiguiente, la meta y los objetivos eran relevantes para la elaboración del proyecto. Sin embargo, la formulación de dichos objetivos necesitaba algunos ajustes, que serán especificados en profundidad en la sección relativa a los aspectos metodológicos.

## **B. Pertinencia con respecto a proyectos nacionales y a programas**

El equipo de evaluación constató que la intervención del proyecto se corresponde con la agencia de implementación local, el PGH (Grupo Hidrológico Palestino), cuya misión y objetivo es mejorar el acceso al agua y a los servicios de saneamiento y controlar la contaminación y el cambio climático en los Territorios Palestinos Ocupados. El PHG tiene una experiencia considerable en la implementación de proyectos similares. La intervención del proyecto es también pertinente para los actores públicos siguientes: la CMWU y la PWA, como responsables del suministro básico del agua y de los servicios de saneamiento para

todos los residentes de la Gobernación de Rafah. El Plan Estratégico de Saneamiento de la CMWU (2011-2012) incluía un desarrollo global de la zona sureste de la Gobernación de Rafah, incluyendo el barrio de Al Salam. La CMWU ha implementado, de este modo, la mayor parte de las fases de los planes estratégicos gracias a diferentes donantes (por ejemplo, UNICEF, AFD, OXFAM). El desarrollo de la zona de Al Salam es la sexta fase del plan estratégico. Así, el proyecto es pertinente con respecto a las estrategias del gobierno local, de la CMWU, de la PWA y del sector WASH.

## **COHERENCIA INTERNA DE LA INTERVENCIÓN Y GESTIÓN ORIENTADA A LOS RESULTADOS**

### **A. Resumen:**

Las partes implicadas, concretamente el PHG y los ingenieros técnicos de la CMWU, además del personal de gestión de la CMWU y de la PWA, confirmaron que los objetivos propuestos respondían al problema identificado por el personal del proyecto mediante diversas visitas al barrio de Al Salam. Observaron el deterioro de la salud medioambiental en esta zona debido a la ausencia de servicios de saneamiento, y escucharon los problemas de los residentes en Hey Al Salam derivados del uso de fosas sépticas y su impacto negativo en la salud de estas personas y en su calidad de vida. Por tanto, la intervención propuesta respondía al problema identificado.

Además, el plan de trabajo del proyecto y sus implicaciones con los objetivos marcados y con las actividades planificadas, junto con los indicadores de resultados, mostraron que existía coherencia y adecuación en términos de cumplimiento de dichos objetivos, si las actividades programadas se hubieran implementado de forma exacta. Según informaron ACPP y los socios del proyecto, el cronograma y el alcance de la implementación se vieron afectados por la difícil situación política en la Franja de Gaza, en particular por el acceso restringido a los materiales, lo que causó un coste mayor del esperado.

Sin embargo, existe poca coherencia entre el plan de M&E y las actividades de la intervención. Mientras que la fuente de verificación era la encuesta CAP, la encuesta CAP del sector WASH estaba relacionada con las actividades de promoción de la higiene. No obstante, la intervención del proyecto carecía de actividades de promoción de la higiene debido a limitaciones presupuestarias. Las actividades de promoción de la higiene se incorporaron integradas en otro proyecto, financiado por el Ayuntamiento de Zaragoza. Además, después de revisar las cartas remitidas del médico de la zona antes y después de intervención, el equipo de evaluación concluye que estas fuentes de verificación son cartas meramente narrativas, sin estadísticas que puedan apoyar con exactitud los datos aportados.

### **B. Aspectos metodológicos y recomendaciones**

El equipo de evaluación ha examinado los objetivos de la intervención, incluyendo el análisis del marco lógico. Ya que la propuesta original que contiene la matriz del marco

lógico no ha estado a disposición del equipo de evaluación para su análisis, el equipo se ha basado en los Términos de Referencia (TdR) y en la plantilla del plan de trabajo, que incluían la estructura necesaria sobre objetivos e indicadores. Esta documentación fue aportada por ACPP y por el PHG.

La evaluación recomienda estandarizar el modo en que se estructuran y priorizan los objetivos del proyecto, así como hacer algunas modificaciones de los indicadores medibles. Las recomendaciones a este respecto son las siguientes:

#### **Objetivo general:**

**Original:** Disminuir las cifras de morbilidad y mejorar la salubridad de las condiciones de vida de 6.000 personas (2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños menores de 16 años) en el barrio de Al Salam, Rafah, Franja de Gaza, frenando el proceso de contaminación del acuífero costero.

**Revisado:** Contribuir a la mejora de la salud de los residentes en el barrio de Al Salam, Rafah, Franja de Gaza (6.000 personas, de las que 2.940 son mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños menores de 16 años) y mejorar la calidad del agua de usos doméstico y del acuífero costero a largo plazo.

**Razón de la modificación:** La nueva redacción del objetivo general está más relacionada con el impacto del extenso desarrollo al que el proyecto ha contribuido a nivel nacional (Al Salam y otros muchos barrios) y a nivel estratégico del sector del agua.

El equipo de evaluación recomienda cambiar la segunda parte de los objetivos a "**mejora del agua doméstica**" solamente, omitiendo el acuífero ya que, según el encargado de la CMWU, las fosas sépticas pueden contaminar fácilmente la red de suministro de agua doméstica a causa del filtrado y de la exposición a las aguas no tratadas provenientes de dichas fosas. La CMWU ha registrado varios incidentes de contaminación del agua de uso doméstico en la zona de Al Salam, aunque en lo que respecta al acuífero la CMWU espera una contaminación mínima a largo plazo debido al hecho de el barrio se encuentra bastante alejado de las zonas subterráneas de almacenamiento de agua.

#### **Objetivo específico:**

**Original:** Reducir los casos de enfermedades transmitidas por el agua y prevenir la filtración de las aguas residuales de las fosas sépticas a las fuentes de aguas subterráneas y a las redes domésticas de agua en el barrio de Al Salam, Rafah, Gaza.

**Revisado:** Reducción de las cifras de morbilidad relacionadas con las enfermedades transmitidas por el agua y reducción del potencial del proceso de contaminación del agua de uso doméstico.

**Razón de la modificación:** La formulación original del objetivo específico suele ser una suma de resultados. La reformulación de la frase y de la terminología describe las consecuencias de los resultados de forma más coherente con la definición de los objetivos específicos, según las directrices para la gestión de diferentes ciclos de proyectos.

<b>Nº</b>	<b>Indicador</b>	<b>Valor de referencia</b>	<b>Valor esperado</b>
<b>1</b>	<p>Porcentaje de enfermedades transmitidas por el agua que afectan a mujeres y a niños menores de 5 años</p> <p><b>Revisado:</b> Porcentaje de enfermedades transmitidas por el agua que afectan a mujeres y a niños menores de 5 años, reducido un 30 % en el mes 9.</p>	<p>50 % de hogares con enfermedades transmitidas por el agua</p>	<p>20% de hogares con enfermedades transmitidas por el agua</p>
<b>2</b>	<p>Porcentaje de viviendas conectadas a la red de saneamiento.</p>	<p>0 % de la población conectada a la red de saneamiento.</p> <p><b>Revisado:</b> 0 % de viviendas conectadas a la red de saneamiento.</p>	<p>60% de la población conectada a la red de saneamiento.</p> <p><b>Revisado:</b> 60% de viviendas conectadas a la red de saneamiento.</p>

### Resultados esperados:

**RE 1 Original:** Niveles de casos de morbilidad relacionados con las enfermedades transmitidas por el agua que afectan a la salud de 2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños menores de 16 años en el barrio de Al Salam reducidos en el mes 9.

**Revisado:** Registro de casos de sintomatología de enfermedades transmitidas por el agua que afectan a la salud de 2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños menores de 16 años en el barrio de Al Salam reducido en el mes 9.

**Razón de la modificación:** La nueva formulación del Resultado Esperado 1 hace mayor referencia a los resultados tangibles tras la finalización de las actividades del proyecto (instalación de la red de saneamiento)

Indicadores de los resultados		Valor de referencia	Valor esperado	Fuentes de verificación
R1.1.	<p>Porcentaje de niños menores de 5 años de los hogares beneficiarios en Al Salam que han registrado síntomas de enfermedades transmitidas por el agua en los últimos 4 meses.</p> <p><b>Revisado:</b> El número de incidentes registrados sobre síntomas de enfermedades transmitidas por el agua en niños menores de 5 años de los hogares beneficiarios en Al Salam en las últimas 4 semanas se ha visto reducido en un 30 % con respecto al número de incidentes registrados 4 semanas antes de la intervención.</p>	50%	20%	- Estudio CAP previo y posterior al proyecto.
R1.2.	<p>Porcentaje de miembros mayores de 5 años de los hogares beneficiarios en Al Salam que han registrado síntomas de enfermedades transmitidas por el agua en los últimos 4 meses.</p> <p><b>Revisado:</b> igual que arriba</p>	34%	13%	- Estudio CAP previo y posterior al proyecto.
R1.3.	Muestras de agua de uso doméstico de las viviendas beneficiarias en Al Salam que contienen trazas de contaminación bacteriológica.	63%	25%	- Resultados de las pruebas de calidad del agua realizadas en las viviendas.

**Razón de las modificaciones:** Con respecto a los indicadores, los evaluadores consultaron los informes del Ministerio de Salud y descubrieron que no existe una continuidad de los altos niveles de incidencias y/o una cifra constante de enfermedades transmitidas por el agua que afecte a la población de la zona de Al Salam. Esto no contradice el hecho de las enfermedades transmitidas por el agua se extienden en la zona, pero las cifras están en niveles aceptables. Además, el médico de familia de la clínica del barrio de Al Salam no mencionó una cifra elevada de enfermedades transmitidas por el agua en la zona, e informó de que solía tratar unos 90 casos al mes. Esta cifra no se limita a los residentes en el barrio de Al Salam sino que abarca a la población total de la ciudad de Al Rafah. El doctor también informó de que, después la implementación del proyecto, estos casos se han visto reducidos a 30. Por lo tanto, el número de casos en la zona de Al Salam es de 60, lo que representa a un 1,6 % de los niños (3.600).

Se aplica la misma lógica al indicador R1.3. El análisis de la documentación reveló que las pruebas microbiológicas realizadas antes de la implementación del proyecto

no muestran contaminación en las muestras de agua tomadas de las viviendas de la zona. Además, el encargado de la CMWU confirmó que se registró una cifra baja de incidentes de contaminación en los hogares de la zona, los cuales fueron arreglados inmediatamente por la CMWU con labores de mantenimiento de la red pública de saneamiento de la zona e instando a los residentes mantener dicha red en buenas condiciones. El encargado de la CMWU considera que un 63 % de los hogares es un porcentaje muy elevado, lo que implica que el barrio de Al Salam es una zona catastrófica que requiere una intervención urgente. Añadió que este número no es aceptable para la CMWU ni para la PWA, y que las organizaciones no van a permitir que esto ocurra.

Cabe destacar que estos niveles eran los que registraron el comité del barrio y los representantes locales durante la fase de identificación y que discrepa con la información suministrada por la CMWU.

**RE 2 Original:** Contaminación del acuífero costero directamente relacionada con la filtración de aguas residuales no tratadas de las fosas sépticas de 179 hogares del barrio de Al Salam corregida en le mes 9.

**Revisado:** Filtración de aguas residuales no tratadas de las fosas sépticas de 179 hogares del barrio de Al Salam que provocaron una contaminación potencial del agua de uso doméstico frenada el mes 9.

Indicadores de los resultados ()		Valor de referencia	Valor esperado	Fuentes de verificación
R 2.1	Las zonas de los alrededores de los hogares beneficiarios de Al Salam están disponibles para el vertido de residuos humanos.	Aguas residuales presentes 12 meses al año	Aguas residuales presentes 0 meses al año	- Estudio CAP previo y posterior al proyecto.
R 2.2	Reducción del riesgo de contaminación del acuífero a causa de las fosas sépticas de Al Salam. <b>Revisado:</b> N° de fosas sépticas vaciadas.	400 fosas sépticas	221 fosas sépticas	- Mediciones y Presupuesto final de los trabajos realizados. - Certificado de la CMWU.

**RE. 3** Reducción de las enfermedades transmitidas por el agua derivadas del vaciado manual de las fosas sépticas entre las mujeres beneficiarias en el mes 9.

R. 3	Mujeres de los hogares beneficiarios con casos de	20%	0%	- Estudio CAP previo y posterior al proyecto.
------	---	-----	----	---



	enfermedades transmitidas por el agua debido al vaciado manual de las fosas sépticas.  <b>Revisado:</b> Número de mujeres beneficiarias con...	Nº		
--	--	----	--	--

**RE. 4 Original:** Eliminación del tiempo invertido en el vaciado de fosas sépticas por parte de las mujeres en el mes 9.

**Revisado:** Tiempo que las mujeres beneficiarias invertían en el vaciado de fosas sépticas eliminado en el mes 9.

RE4	Nº de días al mes invertidos por parte de las mujeres de los hogares beneficiarios de Al Salam en el vaciado manual de fosas sépticas.	1 día	0 días	- Estudio CAP llevado a cabo por un proveedor de servicios externo.
-----	--	-------	--------	---

#### 4.3 EFECTIVIDAD:

Una mejora de los sistemas sanitarios influye en gran medida en la salud pública y medioambiental. La creación de una red pública de saneamiento en Al Salam contribuyó en gran medida a alcanzar los objetivos y metas del proyecto. El proyecto afectó 179 fosas sépticas en la zona de Al Salam durante tres fases de implementación. De este modo, el riesgo potencial de contaminación del agua provocado por las 220 fosas sépticas restantes se redujo rellenando la mayoría de las fosas y disminuyendo el uso de las existentes. Los habitantes de la zona de Al Salam se han visto afectados rápidamente por el cambio del estatus sanitario y medioambiental de su barrio. Todos los hombres y mujeres de los grupos de discusión han admitido que se ha producido una mejora sustancial de sus condiciones sanitarias y de vida, dentro y fuera de sus hogares. Los encuestados de los grupos de discusión admitieron casi unánimemente que el proyecto ha sido muy efectivo porque ha acabado con el problema de estar en contacto diario con las aguas residuales. Una mujer declaró:

*"Después de que mi casa fuese conectada a la red de saneamiento, olvidé la carga que suponía desechar cada día las aguas residuales del baño y la cocina. Me siento realmente feliz cuando veo que las aguas residuales van directamente a la red pública de saneamiento y sé que ni mis hijos ni yo estamos ya en contacto en estas aguas negras."*

Otra mujer de edad avanzada declaró que finalmente su casa está limpia y ella puede rezar en cualquier lugar del interior.

Objetivos alcanzados tras la instalación de la red:

Objetivo	Proyectado	Alcanzado	% alcanzado vs. proyectado	comentarios
Número de hogares conectados a la nueva red de saneamiento	179	179	100%	
Nº de fosas sépticas vaciadas.	220	179, 65-70 fosas sépticas construidas (de una profundidad de hasta 5 metros)		Cifra estimada por un ingeniero del PHG. El ingeniero espera que se produzca el vaciado de otras fosas sépticas pequeñas y bajas durante el desarrollo del proyecto pero no hay disponible una cifra exacta.
Población beneficiada por la red de saneamiento	6000 (2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños)			Se espera alcanzar esta cifra al terminar todas las conexiones. Debido a la ausencia de una sistematización de la información, no se ha podido documentar la consecución de este objetivo.

Tabla 4: Objetivos proyectados vs. objetivos alcanzados

El personal de la CMWU y del PHG que participó en la implementación del proyecto logró su objetivo establecido, ya que la primera intervención, la instalación de una red de saneamiento pública, ha alterado rápidamente el estado medioambiental y de salubridad de Al Salam y ha erradicado por completo la posibilidad de que se contaminara el acuífero.

Sin embargo, los participantes en los grupos de discusión han manifestado que el proyecto se ha ejecutado de forma tardía. Los miembros de los comités locales y los coordinadores del PHG y la CMWU han declarado que el proceso de desarrollo de la propuesta y de obtención de la aprobación ha llevado demasiado tiempo, tiempo durante el cual perdieron las esperanzas y creyeron que el proyecto no se iba a aprobar. Esto se debió a la larga duración de los procedimientos administrativos y financieros. Un miembro del comité local declaró:

*"Después de aproximadamente un año, el proyecto se aprobó y el sueño de la gente de Al Salam se hizo realidad".*

Un vez firmado el acuerdo entre ACPP y el PHG, comenzó el proceso de licitación. Debido a las fluctuaciones en el mercado de Gaza, el proceso para escoger a una empresa

contratista cualificada duró bastante tiempo. Por este motivo, la implementación real sobre el terreno no empezó hasta mediados de febrero de 2014, lo que supone un retraso significativo. Sin embargo, este retraso no afectó a la duración total del proyecto porque el PHG realizó una gestión efectiva para finalizar el proyecto a tiempo. En general, el proyecto se ha completado a tiempo según el plan original.

La red de saneamiento se ha realizado de acuerdo al proyecto inicial, solo con algunos pequeños cambios. El primer cambio se produjo debido a los altos precios que las empresas contratistas ofrecían durante el proceso de licitación. El PHG fue el encargado principal de elegir a la empresa contratista, teniendo en cuenta precios y calidad.

El segundo cambio se produjo cuando el PHG y la CMWU cambiaron la localización en la que se ha habido planeado conectar la red de saneamiento con el sistema de alcantarillado municipal existente. Según los ingenieros del PHG y de la CMWU, el punto de conexión municipal que se proponía estaba localizado en una zona en la que sería difícil el trabajo con máquinas excavadoras y propensa a sufrir hundimientos del terreno. Los ingenieros confirmaron que la nueva ubicación de la conexión con la red de alcantarillado municipal aumentaría la efectividad de la instalación de los componentes de la red de saneamiento.

En líneas generales, el PHG ha gestionado el proyecto de forma efectiva. Hubo una gran cooperación entre los equipos técnicos del PHG y de la CMWU, que ejemplificaron un buen modelo de gestión y organización sobre el terreno. Además, el papel de los comités locales fue muy efectivo en cuanto a la resolución de los problemas que surgían con los residentes, lo que facilitó la gestión de la implementación del proyecto. El director ejecutivo del PHG declaró que la coherencia entre todos los agentes implicados (CMWU, ACPP, PHG y el comité local) fue otro punto a favor para conseguir una buena gestión del proyecto.

La instalación de la red de saneamiento ha alcanzado un nivel de finalización aceptable. El equipo supervisor está formado por el coordinador del PHG y el ingeniero de obra de la CMWU, quienes acudieron diariamente a la obra para asegurar la conformidad con los requisitos técnicos y con las normas de calidad. Todas las pruebas de materiales se realizaron siguiendo las especificaciones de la CMWU.

La red de saneamiento funciona correctamente y no se han registrado necesidades de mantenimiento ni problemas desde un año después de realizarse la instalación. La fecha de evaluación coincide con la fecha de la entrega final y finalización del año de garantía, cuya responsabilidad corresponde al contratista. El coordinador del PHG comunicó que el proyecto fue entregado sin observaciones de interés ni incidentes de mantenimiento. Tanto el PHG como la CMWU consideran que el equipo supervisor es adecuado para controlar los problemas de implementación, no obstante, el comité local piensa que es necesario tener más personal (un capataz) para realizar un seguimiento más efectivo.

Las entrevistas con el equipo técnico del PHG mostraron que es necesario incidir más sobre el desarrollo de capacidades para recoger información para el plan de M&E y la verificación de los recursos, tal y como se establece en la documentación del plan de trabajo. Esta carencia está patente en la forma en que el PHG informó de los objetivos alcanzados, además de en la falta de documentos para la evaluación. El equipo de evaluación ha observado que el informe técnico final realizado por el PHG carecía de información

necesaria sobre el proceso de implementación y la consecución de los resultados y objetivos del proyecto. Sin embargo, el formato del informe concuerda con el formato facilitado por ACPP a tales efectos en los anexos del plan de trabajo. Además, los indicadores de los objetivos del proyecto no muestran de forma adecuada el éxito del mismo ni cómo se ha medido el cambio en la salud de los residentes. Y lo que es más importante, los informes no describen de forma adecuada cómo se ha recopilado la información, lo que menoscaba la capacidad del equipo de evaluación para verificar la fiabilidad de las fuentes a la hora de informar y comunicar el progreso del proyecto a otras partes interesadas.

#### **4.4 EFICIENCIA:**

##### **A. Adecuación y relevancia de las actividades proyectadas y de los presupuestos correspondientes**

El equipo de evaluación considera que la principal razón de la eficiencia del proyecto fue el procedimiento de licitación. El PHG publicó el proyecto en los periódicos locales para permitir una comparación transparente de precios entre los contratistas solicitantes (empresas ejecutoras), para así poder conseguir llevar a cabo las actividades del proyecto al mejor precio y con la mejor calidad. No obstante, el precio más bajo seguía estando por encima del coste inicial estimado, debido al cierre de los túneles entre la Franja de Gaza y Egipto y a las restricciones aplicadas a la importación de materiales de construcción (específicamente al cemento usado para fabricar las arquetas) a través de los pasos oficiales entre la Franja de Gaza e Israel. A pesar de todo, el PHG pudo utilizar el presupuesto asignado de forma eficiente para permitir que el mayor número posible de hogares se beneficiasen de la red de saneamiento (179 viviendas). Además, habría sido imposible abarcar esta cantidad de hogares sin las contribuciones de los beneficiarios y ayuda de la Municipalidad de Rafah, con portes de arena para rellenar las arquetas instaladas en viviendas situadas en vías en pendientes. En términos generales, el equipo de evaluación determinó que el coste de la red de saneamiento era razonable, teniendo en cuenta la situación del mercado en Gaza.

##### **B. Análisis coste-beneficio desde la perspectiva de los beneficiarios**

En cuanto al análisis coste-beneficio desde la perspectiva de los beneficiarios, los debates del grupo de discusión, que incluía a hombres y a mujeres, revelaron que los beneficiarios valoraban positivamente los factores de la eficiencia del proyecto relacionados con el coste, el tiempo y el esfuerzo. Antes de la instalación de la red de saneamiento, cada uno de los hogares pagaba una media de 50 NIS cada dos semanas por el vaciado de las fosas sépticas. Los participantes consideraban esta situación como una carga, especialmente las familias pobres que sobreviven con varios niveles de pobreza. Antes de que se realizara la intervención del proyecto, a los residentes les costaba trabajo pagar esta cantidad de dinero a las empresas privadas que vaciaban sus fosas sépticas. Los residentes contaban que, cuando no tenían dinero, la gente se veía obligada a dejar que sus fosas sépticas rebosaran o a vaciarlas manualmente. Esta última medida requería un gran esfuerzo y era extremadamente agotadora. En particular, en los grupos de discusión donde había mujeres

beneficiarias, estas describían el tiempo invertido y el gran esfuerzo realizado todos los días para evacuar las aguas residuales procedentes de sus cocinas y lavadoras. Sin embargo, una vez realizada la intervención del proyecto, las mujeres declaraban sentirse relajadas por el ahorro de tiempo y esfuerzo.

#### **4.5 IMPACTO:**

El proyecto ha conseguido llevar a cabo en gran medida las actividades proyectadas, ya que la intervención ayudó a sustituir las fosas sépticas por una red de saneamiento y tuvo un impacto positivo en las condiciones de salud de los residentes del barrio de Al Salam. Un análisis de los informes técnicos del proyecto indica que se ha alcanzado una alta proporción de la cifra identificada de las metas con respecto a este objetivo.

Conversaciones con las partes interesadas, el comité local y los beneficiarios revelaron que existe un nivel significativo de satisfacción con el impacto del proyecto, que ha mejorado las condiciones sanitarias tanto psicológicas, al evitarles la carga de tener que vaciar sus fosas sépticas, como físicas, al reducir el tiempo y el esfuerzo que necesitaban las mujeres para vaciar manualmente las fosas sépticas en la calle. Todas las mujeres que participaron en los grupos de discusión contaban que la intervención realizada con el proyecto ponía fin a la carga de tener que evacuar manualmente a la calle los cubos con las aguas residuales de las lavadoras para intentar reducir el uso de agua y que rebosen las fosas sépticas. Estas prácticas causaban un impacto perjudicial en su salud física y mental.

El equipo de evaluación también averiguó que tanto hombres como mujeres coincidían en que el proyecto ha ayudado positivamente a disminuir el malestar social y económico que provocaba que rebosasen las fosas sépticas. El coste del vaciado de las fosas sépticas raramente podía ser afrontado por las familias, ya que era de una media de 50 NIS por evacuación. Cualquier retraso en el vaciado de las fosas sépticas las hacía rebosar y provocaba la acumulación de aguas negras crudas en la calle, lo que suponía una amenaza para la salud pública y medioambiental del barrio, especialmente para los niños. La siguiente tabla muestra la distribución de los costes anuales por hogar. Un 25,5 % de los hogares indicaron un coste de 50 NIS al año, un 25,5 % 100 NIS, un 17 % 150 NIS, un 10,6 % 250 NIS, un 8,5 % 1.200 NIS, un 4,3 % 600 NIS y un 2,1 % indicaron 200, 300, 350 y 100 NIS cada uno, respectivamente.

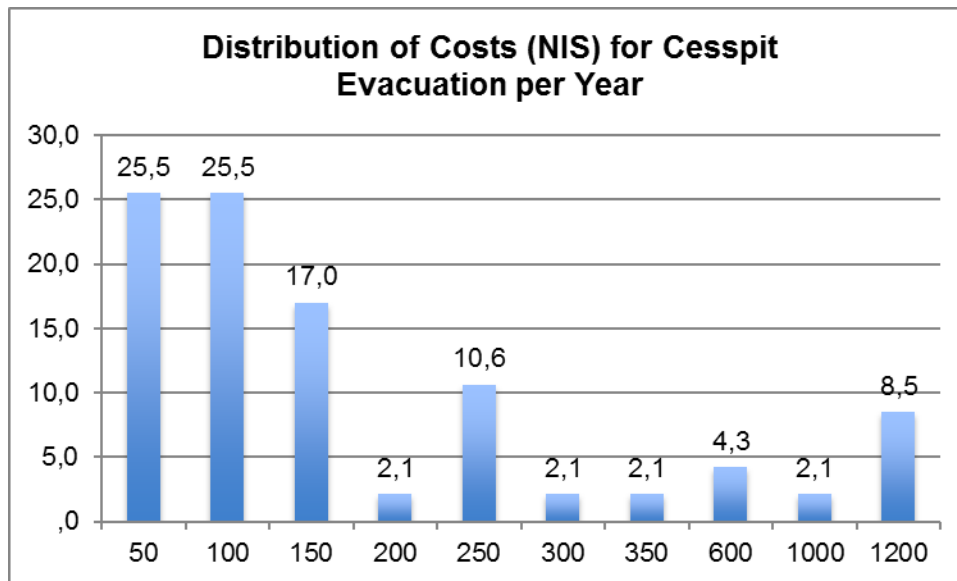


Figura 6: Distribución de vaciados de fosas sépticas al año

Además, antes de la intervención, los residentes se veían obligados a utilizar diferentes tipos de insecticidas para controlar la alta afluencia de mosquitos al interior de sus viviendas y sus alrededores, lo que les causaba mayor malestar y gastos adicionales. Después de la intervención este malestar disminuyó, pues en las calles ya no estaban aquellos charcos de aguas residuales que habían supuesto un caldo de cultivo de mosquitos.

Desde una perspectiva social, las mujeres declararon que, tras la intervención, se sienten más seguras y más cómodas al hacer visitas a parientes, vecinos y amigos, pues no deben preocuparse de que su ropa se haya contaminado con la suciedad de las calles. Ahora sus calles no están llenas de aguas residuales y el medio ambiente de los alrededores está más limpio. Por lo tanto, sus niños disponen ahora de un lugar mucho más seguro para jugar, comparado con la situación de antes de la intervención. Ir a la escuela también es más seguro y más saludable.

Sobre este mismo aspecto, el médico de la La Unión de Comités de Salud del área de Al Salam confirmó que, desde la intervención, el número de casos de enfermedades transmitidas por el agua entre los vecinos de Al Salam había disminuido de 90 a 30 casos al mes. No obstante, al revisar las cartas que el médico envió al PHG y la ACPP antes y después de la intervención en cuanto a la situación de salubridad y la prevalencia de enfermedades transmitidas por el agua, observamos que las cartas son narrativas y no indican estadísticas, salvo por lo que se mencionó durante la entrevista. El médico reveló durante la entrevista que las enfermedades transmitidas por el agua más predominantes entre la población de Al Salam eran los gusanos intestinales o helmintos (gusanos cinta), que son consideradas enfermedades familiares, ya que empiezan por los niños (de 3 a 12 años) y luego se extienden al resto de la familia, debido a la poca higiene y a las malas condiciones de saneamiento. Todas las mujeres de los grupos de discusión confirmaron esta situación. Para proyectos semejantes que se realicen en el futuro, se deberá tener en cuenta la recogida de estadísticas que justifiquen las observaciones y las estimaciones del alcance de los problemas a los que se enfrenta la comunidad local.

Mientras que las partes interesadas y el PHG comunicaron que la intervención no tendría impactos negativos accidentales, algunos de los miembros del comité local y de los beneficiarios declararon no estar satisfechos con el hecho de que el sistema de saneamiento no abarcara toda la zona, lo que deberá tenerse en cuenta en futuros proyectos. Los ingenieros del PHG y de la CMWU justificaron esta situación con motivos técnicos, ya que la intervención sí cubre toda la zona en general, pero algunos hogares no se abarcaron porque el nivel de las calles se encontraba por debajo del nivel de la red de alcantarillado. En este motivo radicaba la dificultad de conectar estos hogares al sistema a la red de saneamiento con un presupuesto tan limitado. Además, estas viviendas que han quedado excluidas del presente proyecto serán tenidas en cuenta para futuros proyectos en la misma zona.

Otro aspecto que mencionaron algunos de los beneficiarios es que hubo un retraso en la instalación de las arquetas en sus calles y que los trabajadores dejaron las pozas abiertas durante varios días sin ningún tipo de cobertura, lo que causó gran malestar entre los residentes. Una mujer declaró:

*"Hubo un retraso en la instalación de las arquetas en nuestra calle y mi marido tuvo que rellenar la poza de arena para taparla y proteger a nuestros hijos".*

La parte implicada justificó dicho retraso por la tardanza que hubo en la entrega de materiales debido al sitio de la Franja de Gaza.

#### **4.6 SOSTENIBILIDAD:**

##### **A. Sostenibilidad para los beneficiarios, apropiación y fortalecimiento institucional**

Los beneficios esperados del proyecto son a largo plazo. En concreto, el proyecto busca conseguir una política adecuada para el sistema de saneamiento de la Franja de Gaza. Además, la red de saneamiento es ahora propiedad de la CMWU, que dispone de los recursos necesarios para llevar a cabo un mantenimiento regular que aumente la sostenibilidad. Según la política de saneamiento, las viviendas que estén conectadas a la red pública de alcantarillado deben pagar una tasa única de 400 NIS. Esto fomenta el sentido de posesión de los residentes y provoca un comportamiento positivo. En los grupos de discusión, todas las mujeres y hombres estuvieron de acuerdo en que son responsables de la sostenibilidad de la red de saneamiento. La evaluación puso de manifiesto que las mujeres eran particularmente conscientes de la manera en que debían proteger el sistema de saneamiento, evitando tirar en la red materiales sólidos, y que intentaban desarrollar las mejores prácticas a la hora de limpiar sus casas. Un resultado positivo del proyecto es que las mujeres y los hombres de los grupos de discusión se dieran cuenta de que las malas prácticas de sus hogares afectarían al sistema de saneamiento completo y podrían causar inundaciones en muchas casas. Por este motivo, un hombre dijo:

*"Nos recordamos los unos a los otros cómo hay que proteger el sistema de saneamiento. Una vez vi a mi vecino intentando abrir una arqueta, pero inmediatamente impedí que lo hiciera".*

## **B. Sostenibilidad medioambiental**

El proyecto ha tenido un impacto positivo en la sostenibilidad medioambiental, tal y como muestran las condiciones previas de las fosas sépticas en el barrio de Al Salam. Los efectos medioambientales del proyecto serán permanentes al haberse instalado un sistema de saneamiento, eliminándose muchas de las fosas sépticas existentes, evitando también una mayor contaminación del acuífero.

En cuanto a la consideración de la intervención para mejorar los recursos asignados y a la orientación de la política pública sobre la reutilización de las aguas residuales de Palestina, tanto el equipo directivo de la CMWU como el de la PWA confirmaron que la conexión con la red de saneamiento significa la conexión a la planta de tratamiento de aguas residuales y, por lo tanto, una vez tratadas, las aguas se reutilizarán en el futuro, de acuerdo con el plan estratégico y el plan general de aguas residuales.

### **4.7 Coordinación y complementariedad**

Tal y como se ha descrito en el apartado pertinente, el equipo de evaluación constató que la intervención del proyecto corresponde a la agencia ejecutora local, el PGH, cuya misión y objetivo es mejorar el acceso al agua y a los servicios de saneamiento y controlar la contaminación y el cambio climático en los Territorios Palestinos Ocupados. El Plan Estratégico de Saneamiento de la CMWU (2011-2012) incluía un desarrollo global de la zona sureste de la Gobernación de Rafah, incluyendo el barrio de Al Salam. La CMWU ha implementado, de este modo, la mayor parte de las fases de los planes estratégicos gracias a diferentes donantes (por ejemplo, UNICEF, AFD, OXFAM). El desarrollo de la zona de Al Salam es la sexta fase del plan estratégico. Así, el proyecto es pertinente, coordinado y complementario a las estrategias del gobierno local, de la CMWU, de la PWA y del sector del agua, el saneamiento y la higiene (WASH, por sus siglas en inglés).

Según ACPP, el proyecto también se ha coordinado con acciones de otras partes implicadas españolas y de organizaciones españolas que trabajan en los Territorios Palestinos Ocupados. Además, ACPP informó de que habían empezado a buscar financiación para poder completar el alcance inicial total del proyecto en el barrio de Al Salam. La Delegación de Valencia ha aprobado un proyecto que cubrirá el 10% final de las viviendas y el Ayuntamiento de Zaragoza ha aprobado el proyecto que se propuso para desarrollar una campaña para la concienciación sobre la higiene entre los residentes.

### **4.8 GÉNERO**

El equipo de evaluación observó que, a pesar de que se hicieron consideraciones de género durante la fase de elaboración del proyecto y de que se incluyeron indicadores de



género en el marco lógico del mismo, la evaluación del anteproyecto no incluía un desglose de géneros en los resultados, lo que dificultó la capacidad de los evaluadores para analizar el impacto de género en profundidad. Sin embargo, según los resultados de dos grupos de discusión compuestos por mujeres beneficiarias, estas confirmaron que los supuestos en los que se basaron los indicadores de género del proyecto eran válidos, concretamente los que establecían que las mujeres eran las encargadas principales del desecho de aguas residuales de las casas antes de la intervención. Una mujer describió:

*“Yo estaba embarazada y me cansaba mucho tener que vaciar nuestras fosas sépticas, y además el horrible olor me provocaba vómitos constantes”.*

Las mujeres confirmaron que se han beneficiado en gran medida de las intervenciones y han asumido cierta parte de posesión del sistema de saneamiento y las labores de mantenimiento del mismo. Además, confirmaron que antes de la intervención padecían infecciones parasitarias recurrentes, debido al trabajo de vaciado manual de las aguas residuales a las fosas sépticas, y que ahora su salud ha mejorado.

#### **4.9 DIVERSIDAD CULTURAL**

El equipo de evaluación confirmó la evaluación de ACPP de que la zona de la intervención era culturalmente homogénea, compuesta por una comunidad pequeña, conservadora y estrechamente unida. Por tanto, los recursos se utilizaron para centrarse en las secciones más relevantes de la evaluación.

## 5. Recomendaciones:

### 5.1 RECOMENDACIONES

Las recomendaciones para ACPP con vistas a avanzar y a futuras intervenciones programadas son las siguientes:

- **Recomendación 1:** ACPP debe prestar mayor atención a la formulación de los objetivos del proyecto y a sus indicadores verificables. El proyecto ha sido efectivo porque respondía a un problema crónico de los habitantes de Al Salam y sus resultados han dado solución inmediata a un problema capital de los beneficiarios locales.
- **Recomendación 2:** La intervención, aun siendo una iniciativa humanitaria, tiene impacto y beneficios a largo plazo para los beneficiarios, y seguirá siendo sostenible en años venideros. Por otra parte, la actividad con conciencia medioambiental, combinada con la instalación de la red pública de saneamiento, aumentará la sostenibilidad del sistema de saneamiento así como la naturaleza participativa del proyecto, reforzando el papel de los beneficiarios.
- **Recomendación 3:** El proyecto ha sido efectivo, especialmente teniendo en cuenta la complejidad del contexto de la Franja de Gaza, donde los habitantes locales sufren las consecuencias del bloqueo y de la escasez de materiales de construcción. Sin embargo, es indispensable tener en cuenta la tendencia de cambio constante en el contexto de Gaza, por lo que se recomienda asignar un presupuesto de emergencia para cubrir los efectos de las fluctuaciones de los precios de los materiales.
- **Recomendación 4:** El PHG y la CMWU pueden aumentar la transparencia entregando al comité local todos los detalles del proyecto que se consideren útiles para aumentar su papel en la resolución de problemas. El comité local resultó ser una valiosa fuente para el equipo del proyecto, aunque continuaban existiendo obstáculos a la hora de compartir información entre las partes implicadas en el proyecto. Esta circunstancia llevó a cierta confusión entre los miembros del comité y disminuyó su capacidad para comprender la situación y para dar una respuesta rápida a los problemas.
- **Recomendación 5:** La participación de las partes interesadas a lo largo de todas las fases del proyecto es fundamental. El desarrollo de capacidades del personal en M&E beneficiaría tanto al PHG como a sus asociados. Teniendo en cuenta la asociación a largo plazo entre ACPP y el PHG, quizás ACPP debería apoyar la capacidad institucional mediante la asignación de una parte del presupuesto al desarrollo de capacidades. Mientras que resulta evidente que todas las partes estuvieron muy implicadas con ACPP durante las fases de identificación e implementación del proyecto, no está tan claro cómo se implicaron dichas partes en la elaboración del proyecto, incluyendo el diseño del plan de M&E.

- **Recomendación 6:** Un aumento del ámbito de gestión tanto de ACPP como del PHG conllevaría una mejora de la comunicación y un mayor éxito de los proyectos. El análisis de datos secundarios reveló la existencia de un lapso en la comunicación y en el sistema de *feedback* mutuo entre los dos actores principales (PHG y ACPP). Por una parte, existe una clara falta de comunicación entre las oficinas del PHG (oficina central y oficina de Gaza). Por otra parte, existe falta de comunicación entre los dos socios, ACPP y el PHG. La sustitución de personal ha sido uno de los factores que han contribuido a esta situación y se recomienda incluir en la planificación y gestión de los proyectos medidas que eviten o, como mínimo, que reduzcan los efectos que esto tiene para la comunicación entre los socios ejecutores.
- **Recomendación 7:** Unas fuentes de información más fiables durante las evaluaciones y el diseño del plan de M&E por parte de ACPP y del PHG conducirían a una información más precisa y fiable y a unos indicadores medibles de forma realista. Según lo indicado en las secciones anteriores, la evaluación reveló un descuadre entre las estadísticas iniciales contenidas en el marco lógico del proyecto y la fuente de información, que son, al parecer, los informes narrativos del médico de la zona. Además, existía un descuadre en el número de hogares afectados por la contaminación de la red de saneamiento que aportó el encargado de la CMWU en comparación con los incidentes reales registrados por la CMWU.

## 6. Acciones emprendidas para la difusión de la evaluación.

El proceso de evaluación era, por naturaleza, participativo, e incluía entrevistas y grupos de discusión con todas las partes implicadas. Se espera que ACPP y el PHG tomen la iniciativa de difundir la información basada en las recomendaciones siguientes, encontradas en los TdR:

NOMBRE ENTIDAD	ROL Y USO ESPERADO DE LA EVALUACIÓN
Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP)	Actor responsable de la gestión financiera, administrativa y técnica del proyecto. Uso previsto de la evaluación: Adquirir nuevos conocimiento para poder usarlos en futuras planificaciones e intervenciones y mejorar los procesos; responsabilizarse de todas las partes implicadas en la intervención, tanto en España como en Palestina.
Contraparte: Palestinian Hydrology Group (PHG)	Actor responsable de la gestión financiera, administrativa y técnica del proyecto. Uso previsto de la evaluación: Adquirir nuevos conocimiento durante la planificación para poder usarlos en futuras intervenciones y mejorar los procesos; rendición de cuentas ante todas las partes implicadas en la intervención en Palestina.
Instituciones implicadas en la planificación y desarrollo de la intervención. Dependencia de servicios de agua de las municipalidades costeras (CMWU)	Actor público responsable de proveer servicios básicos relacionados con agua y sanidad en la Franja de Gaza y, por lo tanto, de los proyectos de cooperación que incluyen la instalación de infraestructura que más tarde pasa a estar bajo el control de la institución, que también es responsable del correcto mantenimiento. Uso previsto de la evaluación: Adquirir nuevos conocimiento para poder usarlos a la hora de mejorar la gestión y el mantenimiento de las infraestructuras de agua y saneamiento en Gaza, así como mejorar los servicios básicos que provee a la población de Gaza.
Grupo objetivo de la intervención: 2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños	Población destinataria del proyecto y participantes activos en la gestión a través del comité de gestión del proyecto. Uso previsto de la evaluación: Rendición de cuentas ante la población del distrito de Al Salam
Otros: PWA y WASH Cluster	Actor responsable del desarrollo e implementación de las políticas relacionadas con el agua y la red sanitaria, de las relaciones institucionales y diplomáticas y de la definición de respuestas y zonas geográficas prioritarias (PWA). Actor a cargo de la coordinación de respuesta humanitaria en el sector de Palestina y de la definición de respuestas y zonas geográficas. Uso previsto de la evaluación: Evaluar la pertinencia del proyecto, su impacto y

	su ejecución técnica. Evaluación de la pertinencia del proyecto según las estrategias de cada una de las partes.
--	--

## 7. Anexos.

### ANEXO I: Términos de referencia

I. Introducción			
I. Introducción			
<p>El objetivo general de estos Términos de Referencia (TdR) es establecer el marco obligatorio de trabajo para afrontar la evaluación de la intervención "Acción humanitaria para mitigar la crisis crónica de salud pública y medioambiental que afecta a 2950 mujeres y 3060 hombres en el barrio de Al Salam en Rafah, Gaza".</p>			
<p>Los TdR recogen, pues, los contenidos de la prestación de servicios que la entidad (ACPP) está obligada a contratar en cumplimiento de la obligación reseñada en el artículo 60 de la Orden de 20 de febrero de 2012 BOJA número 43 de 02 de marzo de 2012.</p>			
<p>La propuesta de trabajo debe responder a todas las cuestiones aquí indicadas, siendo condición necesaria para la aceptación del Informe de Evaluación.</p>			
I.1. DATOS GENERALES DE LA INTERVENCIÓN			
ENTIDAD BENEFICIARIA	Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP)		
NOMBRE DE LA INTERVENCIÓN	Acción humanitaria para mitigar la crisis crónica de salud pública y medioambiental que afecta a 2940 mujeres y 3060 hombres en el barrio de Al Salam en Rafah, Gaza.		
Nº. EXPTE AACID	0CC019/2012	CÓDIGO CRS	14020: Abastecimiento de agua y saneamiento-sistemas de envergadura
NORMATIVA REGULADORA DE LA SUBVENCIÓN	Orden de 20 de febrero de 2012, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de subvenciones a las organizaciones no gubernamentales de desarrollo que realicen intervenciones de cooperación internacional para el desarrollo por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo.		
PAÍS	Palestina	ÁREA	Gobernación de Rafah
DATOS DE CONTACTO DE LA PERSONA RESPONSABLE DE GESTIONAR LA EVALUACIÓN EN LA ENTIDAD BENEFICIARIA			

<b>Nombre</b>	Kirsten Sutherland		
<b>Teléfono</b>	02-2409812	<b>Correo electrónico</b>	orientemedio@acpp.com
<b>I.2. I.2. PROBLEMAS E INTERESES DE LA INTERVENCIÓN</b>			
Describa brevemente los problemas e intereses de la intervención.			
<p><b>Principal problema</b> Crisis crónica de salud pública y medioambiental que afecta a 6000 personas (2940 mujeres y 3060 hombres, 3600 niños por debajo de los 16 años) en el barrio de Al Salam en Rafah, Gaza.</p> <p><b>Causa principal:</b> El bloqueo de Gaza por parte de Israel; cambios climáticos; la presión generada por la numerosa población en los recursos naturales limitados; la poca regulación en materia de recursos hídricos y la falta de interés del gobierno de Hamas en regular los recursos hídricos, el control de calidad del agua y los sistemas de saneamiento.</p> <p><b>Consecuencias de la problemática (en relación con el agua y sanemamiento):</b> Altos niveles de pobreza y desempleo; negativa a la entrada de suministros para rehabilitar y poner en marcha la infraestructura de agua y saneamiento o para desarrollar una nueva infraestructura; incapacidad de la infraestructura actual para satisfacer las necesidades de la población; contaminación de acuífero por infiltración de agua de mar y abuso de fertilizantes y pesticidas de uso agrícola.</p> <p><b>Causa principal de los impactos:</b> 29,3 % de los habitantes de Gaza no están conectados a la red de saneamiento y hacen uso de fosas sépticas. Los altos niveles de pobreza se traducen en que las familias a menudo no pueden costear el vaciado de las fosas sépticas, por lo que o bien las aguas residuales se desbordan e inundan las zonas residenciales y calles o las mujeres se encargan de vaciarlas manualmente sin equipos de protección. La alta densidad de población en Al Salam hace que la exposición a estas aguas residuales sea inevitable (en especial la de los niños jugando en la calle). Por lo tanto, el índice de enfermedades transmitidas por el agua es muy alto en el barrio. La filtración de aguas residuales en las aguas subterráneas han contaminado el acuífero.</p>			
<b>I.3. RESUMEN DE LA ESTRATEGIA DE INTERVENCIÓN</b> (Máximo 2.500 caracteres)			
<p>Describa brevemente la estrategia de intervención, haciendo referencia a otras intervenciones con las que pueda tener sinergias o con las que pueda complementarse. En el Anexo de los TdR se incluye la Matriz de Planificación.</p> <p>Este proyecto tiene como objetivo (1) reducir la morbilidad y mejorar las condiciones de salubridad y de vida de 2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños y niñas en el barrio de Al Salam, municipalidad de Rafah, Franja de gaza, que se enfrentan a problemas crónicos medioambientales y de salud pública que afectan especialmente a niños de menos de 5 años; y (2) detener el proceso de contaminación del acuífero costero, que es la única fuente de agua para todos los usos de los 1,6 millones de habitantes de la Franja de Gaza.</p>			

Al Salam tiene un total de 10.000 habitantes (49 % mujeres, 51 % hombres y 60 % niños/niñas de menos de 16 años). En torno a un 95 % de su población está compuesta por refugiados.

El barrio no está conectado a la red de saneamiento, por lo que depende de fosas sépticas como única sistema de saneamiento. El vaciado de fosas sépticas lo realizan empresas privadas y el coste de dicho vaciado a menudo no es asumible por las familias, un 90 % de las cuales vive bajo el umbral de la pobreza extrema. Esta situación retrasa el vaciado de las fosas sépticas, por lo que estas se desbordan. Las aguas residuales se filtran en el acuífero o bien las mujeres vacían el contenido de las fosas en la calle de forma manual.

Como resultado, las aguas residuales se acumulan alrededor de las zonas residenciales. Esto tiene tres implicaciones para la salud pública y medioambiental: (1) enfermedades contraídas como resultado directo del contacto con las aguas residuales presentes en las calles, o como resultado de las filtraciones de dichas aguas en el suministro de agua para uso doméstico; (2) hedor generalizado y mayor presencia de insectos en verano; y (3) contaminación del acuífero por filtración de aguas residuales, contribuyendo a que las aguas no sean adecuadas para consumo humano. En particular, y como resultado del contacto directo con las aguas residuales, el 99 % de la población sufre de giardiasis, una enfermedad que causa diarrea, fiebre y vómitos y que afecta en especial a niños menores de 5 años.

En relación con las sinergias con otras intervenciones de la zona, hay proyectos implementados por otras ONG internacionales (Gruppo Volontariato Civile-GVC, Oxfam GB) con socios locales y/o con la Dependencia de servicios de agua de las municipalidades costeras (CMWU por sus siglas en inglés), que es también actor en este proyecto. Estos proyectos incluyen la construcción y rehabilitación de las redes de saneamiento, la rehabilitación de las plantas de tratamiento, instalaciones WASH en jardines de infancia y escuelas, supervisión de la calidad del agua, campañas de higiene, etc.

## **II. Objeto y alcance de la evaluación**

### **II. 1. OBJETO Y PROPÓSITO DE LA EVALUACIÓN**

El objetivo general de la evaluación es verificar el cumplimiento de los criterios de calidad establecidos por el PACODE.<sup>2</sup>

Además, la evaluación debe servir como herramienta de aprendizaje de relevancia para conocer el funcionamiento, los resultados y los efectos de la intervención de forma que se puedan orientar futuras acciones. El aprendizaje se torna fundamental puesto que la integración de la evaluación en todo el ciclo de la planificación precisa de un flujo continuo de información relevante que permita la mejora de los procesos. En definitiva, la evaluación

<sup>2</sup> [http://www.juntadeandalucia.es/aacid/images/Servicios/Publicaciones/PACODE\\_2008\\_2011.pdf](http://www.juntadeandalucia.es/aacid/images/Servicios/Publicaciones/PACODE_2008_2011.pdf).



debe permitir el aprendizaje y la rendición de cuentas a todos los agentes relevantes de la intervención, tanto en el país donante como, principalmente, en el país socio.

## II. 2. ENTIDADES RELEVANTES DE LA EVALUACIÓN

NOMBRE ENTIDAD	ROL Y USO ESPERADO DE LA EVALUACIÓN
Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP)	Actor responsable de la gestión financiera, administrativa y técnica del proyecto. Uso previsto de la evaluación: Adquirir nuevos conocimiento para poder usarlos en futuras planificaciones e intervenciones y mejorar los procesos; responsabilizarse de todas las partes implicadas en la intervención, tanto en España como en Palestina.
Contraparte: Palestinian Hydrology Group (PHG)	Actor responsable de la gestión financiera, administrativa y técnica del proyecto. Uso previsto de la evaluación: Adquirir nuevos conocimiento durante la planificación para poder usarlos en futuras intervenciones y mejorar los procesos; rendición de cuentas ante todas las partes implicadas en la intervención en Palestina.
Instituciones implicadas en la planificación y desarrollo de la intervención. Dependencia de servicios de agua de las municipalidades costeras (CMWU)	Actor público responsable de proveer servicios básicos relacionados con agua y sanidad en la Franja de Gaza y, por lo tanto, de los proyectos de cooperación que incluyen la instalación de infraestructura que más tarde pasa a estar bajo el control de la institución, que también es responsable del correcto mantenimiento. Uso previsto de la evaluación: Adquirir nuevos conocimiento para poder usarlos a la hora de mejorar la gestión y el mantenimiento de las infraestructuras de agua y saneamiento en Gaza, así como mejorar los servicios básicos que provee a la población de Gaza.
Grupo objetivo de la intervención: 2.940 mujeres, 3.060 hombres y 3.600 niños residentes en el barrio de Al Salam	Población destinataria del proyecto y participantes activos en la gestión a través del comité de gestión del proyecto. Uso previsto de la evaluación: Rendición de cuentas ante la población del distrito de Al

	Salam
Otros: Palestinian Water Authority (PWA); WASH cluster	Actores responsables del desarrollo e implementación de las políticas relacionadas con el agua y la red sanitaria, de las relaciones institucionales y diplomáticas y de la definición de respuestas y zonas geográficas prioritarias (PWA); Actor a cargo de la coordinación de respuesta humanitaria en el sector de Palestina y de la definición de respuestas y zonas geográficas. Uso previsto de la evaluación: Evaluar la pertinencia del proyecto, su impacto y su ejecución técnica. Evaluación de la pertinencia del proyecto según las estrategias de cada una de las partes.

### III. Cuestiones a las que pretende responder la evaluación: criterios y preguntas de evaluación

III. Cuestiones a las que pretende responder la evaluación: Criterios y preguntas de evaluación

El objetivo de la evaluación es verificar el cumplimiento de los criterios de calidad de la cooperación andaluza:

- Pertinencia y alineamiento
- Coherencia interna de la intervención y gestión orientada a resultados
- Eficacia
- Eficiencia
- Impacto
- Sostenibilidad:
- Apropiación y fortalecimiento institucional
- Coordinación y complementariedad (valor añadido y concentración)
- Género
- Sostenibilidad ambiental
- Diversidad cultural

### IV. Metodología y fases

#### IV. Metodología y fases

Las técnicas metodológicas a utilizar para realizar la evaluación de la intervención serán el análisis documental, el trabajo de campo en terreno y entrevistas y grupos de discusión.

También puede considerarse, opcionalmente, la realización de una encuesta.

El organismo principal de gestión de la evaluación podrá proponer una Comisión de Seguimiento, que estará formada al menos por:

- 1 representante de la entidad beneficiaria de la subvención.
- 1 representante del equipo evaluador.
- 1 representante de la entidad contraparte local
- 1 representante de la población destinataria.

La AACID podrá incorporarse a la comisión cuando lo considere necesario.

Sus principales funciones serán:

- Facilitar al equipo evaluador el acceso a toda la información y documentación relevante de la intervención, así como a los agentes e informantes clave que deban participar en entrevistas, grupos de discusión o cualquier otra técnica de recopilación de información.
- Supervisar la calidad del proceso y los documentos e informes que se vayan generando para enriquecerlos con sus aportaciones y asegurar que se da respuesta a sus intereses y demandas de información sobre la intervención.
- Difundir los resultados de la evaluación, especialmente entre las organizaciones y entidades de su grupo de interés.

El plan de trabajo para realizar la evaluación es el siguiente:

- Los productos que se van a obtener son (señale cuáles):

- Informe preliminar
- Memoria de campo
- Borrador del informe final
- Informe final

- Las Fases y los plazos previstos para la realización de la evaluación son los siguientes: Se presentará un cronograma que tendrá al menos el siguiente nivel de detalle (6 meses para proyectos y 10 para programas):

	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4
<b>Estudio de gabinete</b>				
<b>Trabajo de campo</b>				
<b>Elaboración del borrador del informe</b>				
<b>Revisión conjunta del borrador del informe</b>				
<b>Elaboración final del informe</b>				
<b>Difusión de los resultados de la evaluación</b>				

#### V. Documentos que se pondrán a disposición de la persona física o jurídica

V. Documentos que se pondrán a disposición del equipo de evaluación

Matriz de Planificación

ISI e ISF

Orden de bases para la concesión de subvenciones y cualquier otro contrato oficial estipulado con el donante

Plan prioritario de la AACID, plan de acción humanitaria de la AACID

Normativa relativa al país en el que se lleva a cabo la intervención y que sea de relevancia para la evaluación

Líneas de Base

Estudios sobre el sector en el área/país de intervención, incluyendo otras evaluaciones relacionadas

Otra documentación que se considere de interés para la evaluación: Documento del Proceso

de Llamamiento Consolidado de la OCHA.

## **VI. Estructura y presentación del Informe**

### VI. Estructura y presentación del informe de evaluación

El informe contará con la siguiente estructura:

- a) Resumen ejecutivo
- b) Introducción: Antecedentes, datos generales y objetivos de la evaluación.
- c) Descripción del objeto de evaluación y su contexto.
- d) Enfoque metodológico y técnicas usadas.
- e) Análisis e interpretación de la información recopilada y de los resultados de la evaluación:
- f) Conclusiones de la evaluación en relación con los criterios de evaluación.
- g) Recomendaciones de la evaluación.
- h) Acciones emprendidas para la difusión de la evaluación.
- i) Anexos.

Aunque el borrador del informe pueda ser consensuado en el Comité de Seguimiento con el resto de agentes, el equipo evaluador deberá dejar constancia de su valoración aunque la entidad beneficiaria de la subvención u otros agentes discrepen. Siempre podrá aclarar en qué puntos hay discrepancias. Siempre podrá aclarar en qué puntos hay discrepancias.

El Informe Final de evaluación no excederá de forma general las 50 páginas. Se entregará una copia en papel y otra en formato electrónico. El Informe debe estar escrito en español.

## **VII. Requisitos y criterios de selección de la persona física o jurídica**

### VII. Requisitos y criterio de selección para el evaluador

Los requisitos de la persona física o jurídica son:

- Experiencia previa: 2 años en evaluación de políticas públicas, especialmente en el ámbito de la cooperación.

La persona física o jurídica debe disponer de:

- Experiencia en el sector de actuación.
- Experiencia en técnicas de investigación social
- Experiencia de trabajo en el país en el que se desarrolla la intervención.
- En caso de ser un equipo de evaluación, que éste sea multidisciplinar.

Las personas o entidades evaluadoras deberán señalar el número de componentes del equipo y las funciones de cada uno y el nombre de la persona que realizará el papel de coordinador/a. En la medida de lo posible se promoverá la inclusión de profesionales del país en el que se desarrolla la intervención o de su entorno y tener en cuenta el equilibrio

entre géneros.

#### **VIII. Premisas de la evaluación, autoría y publicación y régimen sancionador**

##### VIII. Premisas de la evaluación, autoría y publicación y régimen sancionador

La persona física o jurídica encargada de la evaluación debe ser sensible a las consideraciones de género, origen étnico, edad, orientación sexual, lengua y otras diferencias. Así mismo se deben respetar los derechos humanos y las diferencias culturales y las costumbres, creencias y prácticas religiosas de todos los agentes implicados en el proceso evaluativo.

Se debe velar por la integridad, independencia, credibilidad y transparencia de la evaluación. . La persona física o jurídica encargada de realizar la evaluación debe trabajar con libertad y sin injerencias y acceso a toda la información disponible, bajo las premisas de comportamiento ético y profesional.

El anonimato y confidencialidad de los participantes en la evaluación debe quedar garantizado.

La propiedad de los Informes de Evaluación corresponderá a la AACID, que podrá difundir y divulgar, en todo o en parte, su contenido

El Informe de Evaluación debe cumplir los estándares de calidad de las evaluaciones elaborados por la AACID, recogidos en el apartado XII.

El incumplimiento de estos estándares dará lugar, en primera instancia, a la solicitud de subsanación en el plazo máximo de dos meses desde su entrega. Si no se subsanan las deficiencias detectadas se dará por NO ACEPTADO el informe.

#### **IX. Plazos. Presupuestos previstos**

##### IX. Plazos. Presupuestos previstos.

Los plazos para la entrega de solicitudes por parte de personas y entidades evaluadoras terminará el 31-12-14.

El plazo para el fallo termina el 2-1-15.

La asignación máxima de presupuesto se indicará en el presupuesto.

El servicio se dará por concluido con la aceptación del Informe de Evaluación por parte de la AACID.

## **X. Presentación de la propuesta y elementos para la baremación**

### **X. Presentación de la propuesta y elementos para la baremación**

La documentación que deberá aportar las entidades solicitantes es la siguiente:

- Plan de trabajo de la evaluación que de respuesta a estos TdR o bien la aceptación escrita de estos.
- CV de la persona, física o jurídica, propuesta para realizar la evaluación, haciendo mención expresa a las evaluaciones realizadas y al papel desempeñado en cada una de ellas. En el caso de que sea un equipo deberá presentarse las funciones asignadas a cada persona.
- Oferta económica.
- Declaración expresa responsable de la persona física o jurídica propuesta para realizar la evaluación de no haber mantenido relación laboral o de prestación de servicios con la entidad beneficiaria ni con su contraparte local, al menos durante los dos años previos a la propuesta de su contratación, sobre su experiencia en evaluación de políticas públicas, sobre su desvinculación con la gestión de la intervención con cualquiera de sus elementos, sobre su compromiso de confidencialidad, comportamiento ético y respeto a la diversidad cultural y equidad de género en el desarrollo de su trabajo.

Los elementos para la baremación serán:

- Cualificación y Experiencia de la persona física o jurídica.
- Oferta económica.

Nota: Recuerde que el informe de evaluación tiene que cumplir un conjunto de estándares, por lo que debe garantizar que la propuesta de evaluación que contrate los contemple.

## **II. Estándares de calidad que debe cumplir el Informe de Evaluación**

### **II. Estándares de calidad que debe cumplir el Informe de Evaluación**

- - Estándar 1: Idoneidad del análisis del contexto.
- - Estándar 2: Oportunidad del enfoque metodológico y las técnicas utilizadas.
- - Estándar 3: Fiabilidad de las fuentes de información.
- - Estándar 4: Suficiencia en el examen de las preguntas y criterios de evaluación.
- - Estándar 5: Validez de los resultados y las conclusiones y utilidad de las recomendaciones.
- - Estándar 6: Calidad de la participación en la evaluación de las entidades implicadas y población destinataria.
- - Estándar 7: Credibilidad, ética e imparcialidad del proceso de evaluación.
- - Estándar 8: Adecuación del plan de comunicación de la evaluación.

## ANEXO II: Herramientas de evaluación:

### Cuestionario (1): Entrevistas con representantes de ACPD y de la dirección del proyecto en Ramala y la Franja de Gaza

Criterios de evaluación	Preguntas
<p><b>Pertinencia</b> de los resultados y objetivos incluidos en la propuesta de proyecto original para con relación al contexto en el que se llevó a cabo el proyecto. Calidad de la evaluación de necesidades sobre las que se apoyó la planificación de la intervención y cómo esta se correspondió con las necesidades identificadas en la población destinataria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Hasta qué punto la planificación del proyecto fue relevante y contribuyó a la consecución de los objetivos y las metas del proyecto? ¿Hubo alguna carencia? ¿Cuál?</li> <li>➤ Teniendo en cuenta el contexto de Gaza, ¿qué podría hacerse para mejorar la planificación de las acciones del proyecto para así satisfacer las necesidades de recuperación de Gaza?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto la entrega de este producto cumple con las expectativas y necesidades de los beneficiarios?</li> <li>➤ ¿De qué manera (positiva o negativa) han contribuido los riesgos y las conjeturas (como se estipula en el marco lógico de ACPD) en el desarrollo del proyecto?</li> <li>➤ ¿Han sido válidas las conjeturas del proyecto? ¿Existen recomendaciones adicionales (relacionadas con factores externos) que puedan facilitar o entorpecer la capacidad del proyecto a la hora de conseguir sus metas y objetivos?</li> <li>➤ ¿Se corresponde la intervención con las prioridades de la cooperación española? ¿Han cambiado estas prioridades a lo largo del período de implementación? En caso afirmativo, ¿cómo se ha adaptado la intervención para integrar estos cambios?</li> </ul>
<p><b>Eficacia:</b> Evaluación del grado de consecución de los objetivos, resultados e indicadores previstos inicialmente para el proyecto en el marco lógico original.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha implementado el proyecto tal y como se previó en la planificación inicial? ¿Hubo diferencias? ¿Cómo y por qué se han abordado esas diferencias?</li> <li>➤ ¿Se ha gestionado el proyecto correctamente? ¿Cómo y por qué? Describa más detalladamente la gestión del proyecto y aporte evidencias/ejemplos de buenas prácticas de gestión que se hayan aplicado a lo largo de la puesta en práctica del proyecto.</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto los resultados tangibles del proyecto han contribuido a conseguir los objetivos del mismo?</li> <li>➤ ¿Cree que el proyecto es rentable? ¿De qué manera? ¿Podría dar ejemplos? ¿Había otra manera de enfocarlo para hacerlo más rentable?</li> <li>➤ ¿Qué elementos contextuales contribuyeron al éxito del proyecto o dificultaron una eficacia óptima?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto la participación social ha sido aceptable? Describa más detalladamente la participación de la comunidad en la gestión del proyecto.</li> </ul>
<p><b>Eficiencia:</b> Estudio y evaluación de los recursos usados para</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha ajustado la implementación al presupuesto inicial?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto las actividades del proyecto han</li> </ul>



<p>conseguir resultados</p>	<p>sido eficientes? ¿Cómo se usaron los recursos disponibles (personal, presupuesto, materiales, etc.)? ¿Los recursos se han usado de la mejor manera para generar resultados? ¿De qué manera?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Piensa que un enfoque alternativo habría mejorado la eficiencia del proyecto?</li> <li>➤ ¿Qué elementos contextuales contribuyeron al éxito del proyecto o dificultaron una eficiencia óptima?</li> </ul>
<p><b>Sostenibilidad/viabilidad</b> Evaluación de los efectos positivos resultantes de la intervención una vez terminó la implementación del proyecto. Análisis del nivel de apropiación del proyecto por parte de los beneficiarios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ En su opinión, ¿qué factores de sostenibilidad se han incorporado en la planificación del proyecto?</li> <li>➤ ¿Se ha analizado el impacto medioambiental del proyecto?</li> <li>➤ ¿Qué opina de los efectos beneficiosos del proyecto a largo plazo? ¿Cómo se desarrollarían?</li> </ul>
<p><b>Impacto</b> Identificación de los efectos generados por la intervención, ya sean positivos o negativos, esperados o no, directos o indirectos, no deseados o alentados. El análisis de impacto se centrará en determinar los efectos netos atribuibles al proyecto.</p>	<p>-----</p>
<p><b>Coherencia</b> Evaluación a nivel interno de la planificación de los objetivos de la intervención, su articulación mediante los instrumentos propuestos para conseguir dichos objetivos y su adecuación a la hora de afrontar los problemas existentes.</p>	<p>-----</p>
<p><b>Cobertura</b> Evaluación del nivel de acceso de la población destinataria a las actividades implementadas e identificación de barreras potenciales para dicho acceso, así como sesgos con respecto a ciertos grupos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿El proyecto se planificó con el barrio de Al Salam en mente o con vistas a un nuevo desarrollo en la zona?</li> <li>➤ En el segundo caso, ¿cuál fue el razonamiento para el cambio?</li> <li>➤ ¿De qué manera esto resuelve los problemas medioambientales y sanitarios de la zona de intervención?</li> </ul>
<p><b>Aspecto metodológico</b> Evaluación de la planificación del proyecto y refinamiento de futuras planificaciones de proyecto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿El proyecto se planificó correctamente de acuerdo con el marco lógico?</li> <li>➤ ¿Qué opina sobre el sistema de indicadores predefinidos, fuentes de verificación y herramientas de recopilación y análisis de datos?</li> </ul>
<p><b>Género, coordinación,</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿De qué manera la sensibilidad hacia las</li> </ul>

<b>complementación, rendición de cuentas y aprendizaje</b>	<p>consideraciones de género se ha incorporado en la planificación e implementación del proyecto?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿De qué manera se ha coordinado el proyecto con otros actores (agencias de implementación con actividad en la misma zona)? ¿Qué tipo de mecanismos de coordinación se han puesto en marcha? <b>(Coordinación)</b></li> <li>➤ ¿Existen actividades complementarias implementadas por otros durante o después de la implementación del proyecto? En caso afirmativo, ¿de qué valores añadidos se ha beneficiado el proyecto o los beneficiarios?</li> <li>➤ ¿De qué manera se trató con las demandas de los beneficiarios, la comunidad y los barrios colindantes? ¿Se puso en marcha algún mecanismo para dar respuesta a las demandas? <b>(Rendición de cuentas)</b></li> <li>➤ En su opinión, ¿qué ha ido bien y qué ha ido mal durante la implementación del proyecto? ¿Qué aprendizajes pueden incorporarse a la planificación de futuros proyectos? <b>(Aprendizaje)</b></li> </ul>
--	--

**Cuestionario (2): Entrevistas con la dirección el personal de proyecto de la contraparte local, el PHG**

Criterios de evaluación	Preguntas
<p><b>Pertinencia</b> de los resultados y objetivos incluidos en la propuesta de proyecto original para con relación al contexto en el que se llevó a cabo el proyecto. Calidad de la evaluación de necesidades sobre las que se apoyó la planificación de la intervención y cómo esta se correspondió con las necesidades identificadas en la población destinataria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Hasta qué punto la planificación del proyecto fue relevante y contribuyó a la consecución de los objetivos y las metas del proyecto? ¿Hubo alguna carencia? ¿Cuál?</li> <li>➤ Teniendo en cuenta el contexto de Gaza, ¿qué podría hacerse para mejorar la planificación de las acciones del proyecto para así satisfacer las necesidades de recuperación de Gaza?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto la entrega de este producto cumple con las expectativas y necesidades de los beneficiarios?</li> <li>➤ ¿De qué manera (positiva o negativa) han contribuido los riesgos y las conjeturas (como se estipula en el marco lógico del proyecto) en el desarrollo del proyecto?</li> <li>➤ ¿Han sido válidas las conjeturas del proyecto? ¿Existen recomendaciones adicionales (relacionadas con factores externos) que puedan facilitar o entorpecer la capacidad del proyecto a la hora de conseguir sus metas y objetivos?</li> </ul>
<p><b>Eficacia:</b> Evaluación del grado de consecución de los objetivos, resultados e indicadores</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha implementado el proyecto tal y como se previó en la planificación inicial? ¿Hubo diferencias? ¿Cómo y por qué se han abordado esas diferencias?</li> <li>➤ ¿Se ha gestionado el proyecto correctamente? ¿Cómo y por qué? Describa más detalladamente la gestión del</li> </ul>

<p>previstos inicialmente para el proyecto en el marco lógico original.</p>	<p>proyecto y aporte evidencias/ejemplos de buenas prácticas de gestión que se hayan aplicado a lo largo de la puesta en práctica del proyecto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿qué tipo de problemas han surgido y cómo se han afrontado?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto los resultados tangibles del proyecto han contribuido a conseguir los objetivos del mismo?</li> <li>➤ ¿Cree que el proyecto es rentable? ¿De qué manera? ¿Podría dar ejemplos? ¿Había otra manera de enfocarlo para hacerlo más rentable?</li> <li>➤ ¿Qué elementos contextuales contribuyeron al éxito del proyecto o dificultaron una eficacia óptima?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto la participación social ha sido aceptable? Describa más detalladamente la participación de la comunidad y cómo se ha compartido información con este durante la gestión del proyecto.</li> </ul>
<p><b>Eficiencia:</b> Estudio y evaluación de los recursos usados para conseguir resultados</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Hasta qué punto se ha ajustado la implementación al presupuesto inicial?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto las actividades del proyecto han sido eficientes? ¿Cómo se usaron los recursos disponibles (personal, presupuesto, materiales, etc.)? ¿Los recursos se han usado de la mejor manera para generar resultados? ¿De qué manera?</li> <li>➤ ¿Piensa que un enfoque alternativo habría mejorado la eficiencia del proyecto?</li> <li>➤ ¿Los materiales se han adquirido localmente o se han importado desde fuera de Gaza? ¿Cómo ha afectado esto a la eficiencia del proyecto?</li> <li>➤ ¿Qué elementos contextuales contribuyeron al éxito del proyecto o dificultaron una eficiencia óptima?</li> <li>➤ ¿Qué pruebas de laboratorio específicas y de acuerdo con los estándares se han realizado?</li> <li>➤ ¿Qué proceso y criterio de licitación se ha seguido?</li> </ul> <p>Nota para el investigador: comprobar una muestra de documentos de licitación, criterio de selección, contratación, etc. ¿Los contratistas que ganaron la licitación contrataron a trabajadores locales?</p>
<p><b>Sostenibilidad/viabilidad</b> Evaluación de los efectos positivos resultantes de la intervención una vez terminó la implementación del proyecto. Análisis del nivel de apropiación del proyecto por parte de los beneficiarios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Hasta qué punto las mejoras generadas por el proyecto han continuado una vez se ha completado el proyecto? ¿La capacidad institucional se ha visto influenciada positivamente?</li> <li>➤ ¿El apoyo político (a nivel estatal, regional y local) que ha recibido el proyecto ha sido suficiente?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto este proyecto ha tenido en cuenta los aspectos socioculturales de la población beneficiaria?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto los beneficiarios y el resto de actores involucrados tienen la voluntad y capacidad de continuar con sus responsabilidades una vez se dé por finalizado el apoyo externo?</li> <li>➤ ¿Qué opina de los efectos beneficiosos del proyecto a largo plazo? ¿Cómo se desarrollarían?</li> <li>➤ ¿Se ha analizado el impacto medioambiental del</li> </ul>

	proyecto?
<p><b>Impacto</b> Identificación de los efectos generados por la intervención, ya sean positivos o negativos, esperados o no, directos o indirectos, no deseados o alentados. El análisis de impacto se centrará en determinar los efectos netos atribuibles al proyecto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿La intervención ha contribuido a conseguir el objetivo general? ¿De qué manera? Desarrolle la respuesta de forma detallada.</li> <li>➤ ¿Se han producido efectos negativos o positivos no intencionados como resultado del proyecto?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto se le puede atribuir a la intervención un impacto específico?</li> <li>➤ ¿Cuántas viviendas estaban afectadas por el problema antes de la intervención del proyecto de ACPP? ¿Cuántas se han beneficiado de la intervención?</li> <li>➤ Desde un punto de vista técnico, ¿cuál es la capacidad de la red de saneamiento instalada?</li> <li>➤ ¿Es factible/viable para una población en expansión?</li> <li>➤ ¿Qué problemas medioambientales concretos ha resuelto la intervención?</li> </ul>
<p><b>Coherencia</b> Evaluación a nivel interno de la planificación de los objetivos de la intervención, su articulación mediante los instrumentos propuestos para conseguir dichos objetivos y su adecuación a la hora de afrontar los problemas existentes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Los objetivos propuestos se corresponden con los problemas identificados?</li> <li>➤ ¿La estructura de objetivos, resultados y actividades de la intervención se ha planeado correctamente? ¿Cómo podría haberse mejorado?</li> <li>➤ ¿Las actividades planeadas fueron adecuadas para la consecución de los objetivos de la intervención? ¿Cómo podrían haberse mejorado?</li> <li>➤ En caso de haber trabajado con instituciones y autoridades gubernamentales, ¿las actividades planeadas fueron adecuadas para la consecución de los objetivos de la intervención? ¿Cómo podrían haberse mejorado?</li> </ul>
<p><b>Cobertura</b> Evaluación del nivel de acceso de la población destinataria a las actividades implementadas e identificación de barreras potenciales para dicho acceso, así como sesgos con respecto a ciertos grupos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Las actividades han llegado a los grupos que se identificaron en la propuesta de proyecto?</li> <li>➤ ¿Se han identificado otros grupos destinatarios con respecto a los que se identificaron en la propuesta de proyecto? En caso afirmativo, ¿por qué?</li> <li>➤ ¿Se han desarrollado mecanismos durante la implementación del proyecto para asegurar el acceso a las actividades de la población destinataria?</li> <li>➤ ¿Ha habido algún sesgo en el acceso de la población destinataria a las actividades del proyecto?</li> <li>➤ ¿Se han establecido mecanismos y criterios de selección o para la participación de los beneficiarios para así asegurar una participación directa e igualitaria de todos los grupos destinatarios?</li> </ul>
<p><b>Aspecto metodológico</b> Evaluación de la planificación del proyecto y refinamiento de futuras planificaciones de proyecto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿El proyecto se planificó correctamente de acuerdo con el marco lógico?</li> <li>➤ ¿Qué opina sobre la utilidad del sistema de indicadores predefinidos, fuentes de verificación y herramientas de recopilación y análisis de datos?</li> <li>➤ ¿Se han identificado los factores externos correctamente?</li> <li>➤ ¿Se ha recopilado suficiente información pertinente para la evaluación?</li> </ul>
<p><b>Género, coordinación,</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿De qué manera la sensibilidad hacia las</li> </ul>

<b>complementación, rendición de cuentas y aprendizaje</b>	<p>consideraciones de género se ha incorporado en la planificación e implementación del proyecto?</p> <p><b>(Género)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿De qué manera se ha coordinado el proyecto con otros actores (agencias de implementación con actividad en la misma zona)? ¿Qué tipo de mecanismos de coordinación se han puesto en marcha? <b>(Coordinación)</b></li> <li>➤ ¿Se han implementado actividades complementarias por parte de terceros durante la implementación del proyecto o después de esta? En caso afirmativo, ¿qué valor añadido ha supuesto para el proyecto/los beneficiarios?</li> <li>➤ ¿De qué manera se trató con las demandas de los beneficiarios, la comunidad y los barrios colindantes? ¿Se puso en marcha algún mecanismo para dar respuesta a las demandas? <b>(Rendición de cuentas)</b></li> <li>➤ En su opinión, ¿qué ha ido bien y qué ha ido mal durante la implementación del proyecto? ¿Qué aprendizajes pueden incorporarse a la planificación de futuros proyectos? <b>(Aprendizaje)</b></li> <li>➤ En la fase de planificación se incluyó como indicador de género el hecho de que las mujeres tuvieran que vaciar las fosas sépticas de forma manual, exponiéndose a problemas de salud. ¿Es así? ¿Se ha solucionado el problema tras la intervención?</li> </ul>
--	---

### Cuestionario (3): Entrevistas con la CMWU

Criterios de evaluación	Preguntas
-------------------------	-----------

<b>Pertinencia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se corresponde la intervención con las prioridades nacionales de la CMWU en la zona geográfica y/o sector? En caso negativo, ¿por qué?</li> <li>➤ ¿Es relevante la intervención a pesar de no corresponderse específicamente con las prioridades nacionales?</li> <li>➤ ¿Ha cambiado la CWMU estas prioridades a lo largo del período de implementación? En caso afirmativo, ¿cómo se ha adaptado la intervención para integrar estos cambios?</li> </ul>
<b>Eficacia:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha implementado el proyecto tal y como se previó en la planificación inicial? ¿Cuáles son las diferencias? ¿Por qué se han afrontado estas diferencias y de qué manera se ha hecho?</li> <li>➤ En su opinión, ¿se ha gestionado bien el proyecto? En caso afirmativo, ¿por qué? En caso negativo, ¿por qué? ¿Cuáles son las buenas prácticas y/o carencias en la gestión del proyecto?</li> <li>➤ ¿De qué manera su organización ha contribuido a la gestión del proyecto?</li> </ul>
<b>Eficiencia:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Cómo era la calidad del trabajo? ¿Otros enfoques aumentarán la calidad?</li> <li>➤ ¿Qué pruebas de laboratorio específicas y de acuerdo con los estándares se han realizado?</li> <li>➤ ¿Qué proceso y criterio de licitación se ha seguido?</li> </ul>
<b>Sostenibilidad/viabilidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha planeado e implementado una estrategia de salida?</li> <li>➤ En caso afirmativo, ¿se ha planeado y acordado conjuntamente con los diferentes actores implicados?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto las mejoras generadas por el proyecto han continuado una vez se ha completado el proyecto?</li> <li>➤ ¿El proyecto ha seguido generando recursos para mantenerse por sí mismo?</li> <li>➤ ¿El apoyo político (a nivel estatal, regional y local) que ha recibido el proyecto ha sido suficiente? ¿Por qué o por qué no?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto los beneficiarios y el resto de actores involucrados tienen la voluntad y capacidad de continuar con sus responsabilidades una vez se dé por finalizado el apoyo externo?</li> <li>➤ ¿Qué opina de los efectos beneficiosos del proyecto a largo plazo? ¿Cómo se desarrollarían?</li> <li>➤ ¿Se ha analizado el impacto medioambiental del proyecto?</li> </ul>
<b>Impacto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Ha contribuido la intervención a mejorar el aprovechamiento de los recursos adjudicados y la orientación de políticas sobre reutilización de aguas residuales en Palestina?</li> <li>➤ ¿Cuántas viviendas estaban afectadas por el problema antes de la intervención del proyecto de ACP? ¿Cuántas se han beneficiado de la</li> </ul>

	<p>intervención?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Desde un punto de vista técnico, ¿cuál es la capacidad de la red de saneamiento instalada?</li> <li>➤ ¿Es factible/viable para una población en expansión?</li> <li>➤ ¿Qué problemas medioambientales concretos ha resuelto la intervención?</li> </ul>
<b>Coherencia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Las actividades planeadas fueron adecuadas para la consecución de los objetivos de la intervención? ¿Cómo podrían haberse mejorado?</li> </ul>
<b>Coordinación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Durante la implementación, ¿se ha coordinado bien el proyecto con la dirección y el personal técnico de la CMWU? ¿Como ha influido el papel de la CMWU en la implementación del proyecto?</li> </ul>

#### Cuestionario (4): Entrevistas con el WASH cluster

<b>Criterios de evaluación</b>	<b>Preguntas</b>
<p><b>Pertinencia</b></p> <p>de los resultados y objetivos incluidos en la propuesta de proyecto original para con relación al contexto en el que se llevó a cabo el proyecto. Calidad de la evaluación de necesidades sobre las que se apoyó la planificación de la intervención y cómo esta se correspondió con las necesidades identificadas en la población destinataria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se corresponde la intervención con las prioridades nacionales del WASH cluster? ¿Se corresponde con el plan de respuesta estratégica de la OCHA? ¿De qué manera?</li> <li>➤ ¿Es pertinente la intervención incluso si no se corresponde específicamente con las necesidades de emergencia?</li> <li>➤ ¿Ha cambiado el WASH cluster estas prioridades a lo largo del período de implementación? En caso afirmativo, ¿cómo se ha adaptado la intervención para integrar estos cambios?</li> <li>➤</li> </ul>
<b>Eficacia:</b>	----
<b>Eficiencia:</b>	-----
<b>Sostenibilidad/viabilidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha planeado e implementado una estrategia de salida?</li> <li>➤ ¿El apoyo político que ha recibido el proyecto por parte del WASH cluster ha sido suficiente? ¿Por qué o por qué no?</li> <li>➤ ¿Qué opina de los efectos beneficiosos del proyecto a largo plazo? ¿Cómo se desarrollarían?</li> <li>➤ ¿Se ha analizado el impacto medioambiental del proyecto?</li> </ul>
<b>Impacto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Ha contribuido la intervención a mejorar el aprovechamiento de los recursos adjudicados y la</li> </ul>

	orientación de políticas sobre reutilización de aguas residuales en Palestina?
<b>Coherencia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Las actividades planeadas fueron adecuadas para la consecución de los objetivos de la intervención?</li> <li>¿Cómo podrían haberse mejorado?</li> </ul>
<b>Cobertura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Las actividades han llegado a los grupos identificados el plan estratégico del WASH cluster?</li> <li>➤</li> </ul>
<b>Complementación y coordinación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha coordinado bien el proyecto entre los miembros del WASH cluster?</li> <li>➤ ¿El WASH cluster complementó las actividades del proyecto a través de otras actividades implementadas por otras agencias miembro del cluster?</li> <li>➤ Al finalizar el proyecto, ¿el WASH cluster ha actualizado los resultados del proyecto con el mecanismo 4ws (<i>who, what, where, when</i>) para compartir información del proyecto con otros miembros? ¿Ha evitado la duplicación?</li> </ul>

### Cuestionario (5): Entrevistas con el PWA

<b>Criterios de evaluación</b>	<b>Preguntas</b>
<b>Pertinencia</b> de los resultados y objetivos incluidos en la propuesta de proyecto original para con relación al contexto en el que se llevó a cabo el proyecto. Calidad de la evaluación de necesidades sobre las que se apoyó la planificación de la intervención y cómo esta se correspondió con las necesidades identificadas en la población destinataria	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿La intervención es apropiada para el contexto en el que se ha implementado?</li> <li>➤ ¿Responde la intervención a las necesidades reales de la población/sector beneficiaria?</li> <li>➤ ¿Se corresponde la intervención con las prioridades nacionales en la zona geográfica y/o sector? En caso negativo, ¿por qué? ¿Es relevante la intervención a pesar de no corresponderse específicamente con las prioridades nacionales?</li> <li>➤ ¿Han cambiado prioridades a lo largo del período de implementación? En caso afirmativo, ¿cómo se ha adaptado la intervención para integrar estos cambios?</li> <li>➤</li> </ul>
<b>Eficacia:</b> Evaluación del grado de consecución de los objetivos, resultados e indicadores previstos inicialmente para el proyecto en el marco lógico original.	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ -</li> </ul>
<b>Eficiencia:</b> Estudio y evaluación de los recursos usados para conseguir resultados	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ -</li> </ul>
<b>Sostenibilidad/viabilidad</b> Evaluación de los efectos positivos resultantes de la	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Hasta qué punto las mejoras generadas por el proyecto han continuado una vez se ha completado el proyecto?</li> </ul>



<p>intervención una vez terminó la implementación del proyecto. Análisis del nivel de apropiación del proyecto por parte de los beneficiarios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿La capacidad institucional se ha visto influenciada positivamente?</li> <li>➤ ¿Cómo describiría el apoyo político que ha recibido el proyecto por parte del PWA? ¿Qué apoyo adicional debería dar?</li> <li>➤ ¿Cuál es la percepción del PWA sobre la sostenibilidad de los efectos beneficiosos del proyecto a largo plazo?</li> <li>➤ ¿Se ha planeado e implementado una estrategia de salida?</li> <li>➤ En caso afirmativo, ¿se ha planeado y acordado conjuntamente con los diferentes actores implicados?</li> <li>➤ ¿Se ha analizado el impacto medioambiental del proyecto?</li> </ul>
<p><b>Impacto</b> Identificación de los efectos generados por la intervención, ya sean positivos o negativos, esperados o no, directos o indirectos, no deseados o alentados. El análisis de impacto se centrará en determinar los efectos netos atribuibles al proyecto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Qué efectos tiene la intervención en la población destinataria?</li> <li>➤ ¿Se han producido efectos positivos inesperados?</li> <li>➤ ¿Se han producido efectos negativos inesperados?</li> <li>➤ ¿Ha contribuido la intervención a mejorar el aprovechamiento de los recursos adjudicados y la orientación de políticas sobre reutilización de aguas residuales en Palestina?</li> </ul>
<p><b>Coherencia</b> Evaluación a nivel interno de la planificación de los objetivos de la intervención, su articulación mediante los instrumentos propuestos para conseguir dichos objetivos y su adecuación a la hora de afrontar los problemas existentes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Las actividades planeadas fueron adecuadas para la consecución de los objetivos de la intervención? ¿Cómo podrían haberse mejorado?</li> </ul>
<p><b>Cobertura</b> Evaluación del nivel de acceso de la población destinataria a las actividades implementadas e identificación de barreras potenciales para dicho acceso, así como sesgos con respecto a ciertos grupos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿El proyecto se planificó con el barrio de Al Salam en mente o con vistas a un nuevo desarrollo en la zona?</li> <li>➤ En el segundo caso, ¿cuál fue el razonamiento para el cambio?</li> <li>➤ ¿De qué manera esto resuelve los problemas medioambientales y sanitarios de la zona de intervención?</li> </ul>
<p><b>Coordinación</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Se ha coordinado bien el proyecto con el PWA?</li> <li>➤ ¿Como ha influido el papel de la CMWU en la implementación del proyecto?</li> </ul>

**Cuestionario (6): Grupo de discusión o entrevista grupal con miembros del comité de gestión del proyecto, pertenecientes al comité local**

Criterios de evaluación	Preguntas
Pertinencia	➤ ¿Podría describir hasta qué punto los resultados del

	<p>proyecto coinciden con sus necesidades y expectativas?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Han cambiado sus necesidades o las de Hey Al Salam durante el período de implementación? En caso afirmativo, ¿la intervención se ha adaptado para tener estos cambios en cuenta?</li> </ul>
<b>Eficacia:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Hasta qué punto el proyecto ha generado cambios estructurales en la vida de la gente?</li> <li>➤ Cuéntenos sobre su participación en el proyecto.</li> </ul>
<b>Eficiencia:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Qué elementos contextuales contribuyeron al éxito del proyecto o dificultaron una eficiencia óptima?</li> </ul>
<p><b>Sostenibilidad/viabilidad</b> Evaluación de los efectos positivos resultantes de la intervención una vez terminó la implementación del proyecto. Análisis del nivel de apropiación del proyecto por parte de los beneficiarios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿La capacidad institucional se ha visto influenciada positivamente?</li> <li>➤ ¿El apoyo político (a nivel estatal y local) que ha recibido el proyecto ha sido suficiente?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto este proyecto ha tenido en cuenta los aspectos socioculturales de la población beneficiaria?</li> <li>➤ ¿Hasta qué punto tiene usted la voluntad y capacidad de continuar con sus responsabilidades una vez se dé por finalizado el apoyo externo?</li> <li>➤ ¿Qué opina de los efectos beneficiosos del proyecto a largo plazo? ¿Cómo se desarrollarían?</li> </ul>
<b>Impacto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Qué efectos ha tenido la intervención en los residentes de Hey Al Salam? Identifique tanto los efectos negativos como los positivos.</li> <li>➤ ¿Se han producido efectos negativos o positivos no intencionados como resultado del proyecto?</li> <li>➤ En la fase de planificación se incluyó como indicador de género el hecho de que las mujeres tuvieran que vaciar las fosas sépticas de forma manual, exponiéndose a problemas de salud. ¿Es así? ¿Se ha solucionado el problema tras la intervención?</li> </ul>
<b>Coherencia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Los objetivos propuestos se corresponden con los problemas identificados?</li> <li>➤</li> </ul>
<p><b>Cobertura</b> Evaluación del nivel de acceso de la población destinataria a las actividades implementadas e identificación de barreras potenciales para dicho acceso, así como sesgos con respecto a ciertos grupos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Las actividades han llegado a los grupos que se identificaron en la propuesta de proyecto?</li> <li>➤ ¿Se han identificado otros grupos destinatarios con respecto a los que se identificaron en la propuesta de proyecto? En caso afirmativo, ¿por qué?</li> <li>➤ ¿Se han desarrollado mecanismos durante la implementación del proyecto para asegurar el acceso a las actividades de la población destinataria?</li> <li>➤ ¿Ha habido algún sesgo en el acceso de la población destinataria a las actividades del proyecto?</li> <li>➤ ¿Se han establecido mecanismos y criterios de selección o para la participación de los beneficiarios para así asegurar una participación directa e igualitaria de todos los grupos destinatarios?</li> </ul>
<b>Rendición de cuentas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿De qué manera conoció la existencia del proyecto?</li> </ul>

	<p>¿Se le tuvo al tanto del progreso en la implementación del proyecto?</p> <p>➤ ¿Se puso en marcha algún mecanismo para dar respuesta a las demandas de la población? ¿Estuvo involucrado en dar respuesta a dichas demandas?</p>
<b>Aprendizaje</b>	<p>➤ En su opinión, ¿qué fue bien y que fue mal? ¿Qué conocimientos pueden aplicarse en la mejora de proyectos similares en el futuro? ?</p>

**Cuestionario (7): Grupos de discusión con hombres y mujeres beneficiarios de la red de aguas residuales**

<b>Criterios de evaluación</b>	<b>Preguntas</b>
<b>Pertinencia</b>	<p>➤ ¿Podría describir hasta qué punto los resultados del proyecto coinciden con sus necesidades y expectativas?</p> <p>➤ ¿Han cambiado sus prioridades a lo largo del período de implementación? En caso afirmativo, ¿la intervención se ha adaptado para tener estos cambios en cuenta?</p>
<b>Eficacia:</b>	<p>➤ ¿Hasta qué punto el proyecto ha generado cambios estructurales en su vida? ¿De qué manera el proyecto ha solucionado sus problemas?</p> <p>➤ ¿Hasta qué punto se encuentra usted satisfecho con los resultados del proyecto? ¿Cuál es el elemento/práctica más satisfactorio del proyecto? ¿Qué cuestiones le han parecido no satisfactorias?</p> <p>➤ ¿Hasta qué punto ha participado usted en las actividades del proyecto?</p> <p>➤ ¿En su opinión el proyecto ha afectado a su economía? ¿De qué manera? ¿Afecta de forma positiva o negativa? ¿Considera que el proyecto es rentable para su vivienda?</p>
<b>Eficiencia:</b>	<p>➤ ¿El proyecto ha dado como resultado una reducción de costes a la hora de eliminar aguas residuales? En caso afirmativo, ¿de qué manera? ¿Qué cantidad ahorra mensualmente?</p> <p>➤ Por otro lado, ¿cree que el proyecto ha supuesto costes que tendrá que asumir en el futuro? En caso afirmativo, ¿son costes considerablemente altos?</p>
<b>Sostenibilidad/viabilidad</b> Evaluación de los efectos positivos resultantes de la intervención una vez terminó la implementación del proyecto. Análisis del nivel de apropiación del proyecto por parte de los beneficiarios.	<p>➤ ¿Hasta qué punto de cuentas este proyecto ha tenido en cuenta los aspectos socioculturales de Hey Al Salam?</p> <p>➤ ¿Hasta qué punto tiene usted la voluntad y capacidad de continuar con sus responsabilidades una vez se dé por finalizado el apoyo externo?</p> <p>➤ ¿De qué manera protegería/mantendría esta red de alcantarillado tras la finalización del proyecto?</p>
<b>Impacto</b>	<p>➤ ¿Qué efectos ha tenido la intervención para usted? Identifique tanto los efectos negativos como los positivos.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿Ha supuesto el proyecto una diferencia en su vida? ¿De qué manera?</li> <li>➤ En la fase de planificación se incluyó como indicador de género el hecho de que las mujeres tuvieran que vaciar las fosas sépticas de forma manual, exponiéndose a problemas de salud. ¿Es así? ¿Se ha solucionado el problema tras la intervención?</li> </ul>
<b>Coherencia</b>	-----
<b>Cobertura</b> Evaluación del nivel de acceso de la población destinataria a las actividades implementadas e identificación de barreras potenciales para dicho acceso, así como sesgos con respecto a ciertos grupos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿El proyecto se planificó con el barrio de Al Salam en mente o con vistas a un nuevo desarrollo en la zona?</li> <li>➤ En el segundo caso, ¿cuál fue el razonamiento para el cambio?</li> <li>➤ ¿De qué manera esto resuelve los problemas medioambientales y sanitarios de la zona de intervención?</li> </ul>
<b>Rendición de cuentas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ¿De qué manera conoció la existencia del proyecto? ¿De qué manera el comité de gestión del proyecto ha compartido información sobre el mismo con usted?</li> <li>➤ ¿De qué manera llevó sus demandas ante la dirección del proyecto/ingeniero de obras? ¿Había un mecanismo claro a su disposición? ¿De qué manera se han tratado sus demandas?</li> </ul>
<b>Aprendizaje</b>	En general, ¿qué le gusta y le disgusta más del proyecto? ¿Qué recomendación haría para la mejor de proyectos similares en el futuro?

### ANEXO III: Tabla de entrevistados y participantes del grupo de discusión

<b>Distribución de las entrevistas</b>				
<b>Tipo de entrevista</b>	<b>Nombre</b>	<b>Título</b>	<b>Fecha de la entrevista</b>	<b>Lugar</b>
PHG - Contraparte local gestora	Reyad Jnana	Ingeniero	domingo, 24 de mayo de 2015	Ciudad de Gaza
Ingeniero técnico del PHG	Ehab Al Zaa'im	Ingeniero, coordinador del proyecto	24 de mayo de 2015	Ciudad de Gaza
Dirección de la CMWU	Motaz Abu Alqomboz	Ingeniero	26 de mayo de 2015	Ciudad de Gaza
Union Committees of Health Care	Dr. Ashraf Al Okor	Médico en la zona de Al Salam	27 de mayo de 2015	Rafah
Personal técnico de la CMWU	Farid Shaa'ban	Ingeniero, directivo de la CMWU	27 de mayo de 2015	Rafah
Wash Cluster	Yasser Nassar	Coordinador	31 de mayo de 2015	Ciudad de Gaza
Directivo del PWA	Ahmad Al Yaqouby	Ingeniero	domingo, 31 de mayo de 2015	Ciudad de Gaza

Tabla 5: Distribución de las entrevistas

<b>Grupo de discusión con hombres beneficiarios</b>		<b>03 de mayo de 2015</b>
<b>Nombre</b>		<b>Teléfono</b>
1	Abdalkareem Muhammad Abu Fahidab	597815884
2	Muhammad Salim Salama Al Sharabeen	597799304
3	Ahmad Abdallah Abu Iyada	599194752
4	Adnan Abdalhadi Hassan	599690810
5	Omar Muhammad Abu Susiyan	599166500
6	Abdalnasser Abu Ashara	599199170

Tabla 6: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 1)

<b>Grupo de discusión con hombres beneficiarios</b>		<b>03 de mayo de 2015</b>
<b>Nombre</b>		<b>Teléfono</b>
1	Ahmad Yousef Abu Jalidan	9165436
2	Hamdi Suleiman Sabah	98701821
3	Majdi Muhammad Al Arja	592658176
4	Hammad Mahmoud Abu Sabt	592080545
5	Muhammad Nassar Salim Ashtawi	599570274
6	Ahlil Salim Hasan Al Arja	597815884

Tabla 7: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 2)

<b>Grupo de discusión con mujeres beneficiarias</b>		<b>04 de mayo de 2015</b>
<b>Nombre</b>		<b>Teléfono</b>
1	Dalal Al Abd Al Awaydi	599806355
2	Haliman Muhammad Al Sultan	599540925
3	Husun Sayed Abu Jalidan	598270275
4	Maryam Suleiman Abu Jalidan	599794290

5	Raya Hammad Abu Zari'an	-
6	Aliyah Awad Abu Zari'an	-
7	Sa'diya Mousa Abu Shuluf	599010691
8	Nimad Abu Shuluf	-
9	Maryam Mahmoud Abu Jalidan	-

**Tabla 8: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 3)**

<b>Grupo de discusión con mujeres beneficiarias</b>		<b>07 de mayo de 2015</b>
<b>Nombre</b>		<b>Teléfono</b>
1	Sabreen Yousef Abu Jalidan	599794290
2	Abeer Yousef Abu Jalidan	597289537
3	Wazna Abu Jalidan	-
4	Fatima Mahmoud Abu Jalidan	598835069
5	Latifa Muhammad Abu Amra	59263428
6	Asma' Mahmoud Abu Jalidan	592249367
7	Wadha Salim Abu Jalidan	592882785
8	Tamani Farhan Abu Jalidan	599913798
9	Amna Salim Abu Jalidan	597289537
10	Nisreen Hasan Abu Jalidan	599165436
11	Harba Suleiman Ghayas	-

**Tabla 9: Lista de asistentes al grupo de discusión (GP 4)**

<b>Grupo de discusión con el comité local</b>		<b>27 de mayo de 2015</b>
<b>Nombre</b>		<b>Teléfono</b>
1	Ahmad Abu Shawish	599896041
2	Awda Suleiman Arjilan	599540925
2	Muhammad Awda Sultan	-
4	Adnan Abuta	-

**Tabla 10: Lista de asistentes al grupo de discusión (comité local)**

